

Mekbê idjaer kute amikajmã'ã Jeju mar nhõ pi'ôk no'ôk ne ja.

Me'õ ne Jeju'ã pi'ôk no'ôk ne kam mekbê idjaer kute amikajmã'ã Jeju markumrẽx jamã ano, ar kute mrãmri Jeju'ã ngràkumrẽxmã. Mekbê idjaer kwè ne ar amikajmã'ã Jeju man kam arÿm kute ari mÿjjakôt akëxmã. Nãm ar abenmã,

—Gwaj akubyn Môjdjê kukràdjà tûmjakôt amijo baba.

Ne ajte,

—Gwaj akubyn Metïndjwÿnhmã mry bôn kamrô kapî. Birãm Jeju kamrô me bajaxweo bingrành mãnhkutã kêt, gwaj akubyn mry kamrôdjwÿ me bajaxwe pãnh ajte Metïndjwÿnhmã kungã ane. Kam ne me'õ arkum pi'ôk no'ôk ne arkum,

—Kati, Jeju pydji kute me bajaxweo bingrành djwÿnh. Kwârïk wãnh atemã ibej mÿjja 'õ jabej kêt. Jeju kamrô pydji ne me bajaxwe mãnhkutã. Kwârïk wãnh Jeju kamrô nhibej mry kamrô nhõr kêt, ane. Nãm ã anen kam arkum Jeju mex jarë. Je-jubê ne Metïndjwÿnh kra. Jeju ne mÿjja kunî kuràm mexkumrẽx. Ne kadŷy mrãnh djwÿnh kuràm raxi. Ne Môjdjê kuràm raxi. Ne me kute me kadŷy Metïndjwÿnh mar djwÿnhja kuràm raxi. Jeju kamrô ne mry kamrô kuràm mexkumrẽx ne kam kute o me axweo bingrành kadŷy mexkumrẽx. Nhym Jeju kukràdjà nyja ne Môjdjê kukràdjà tûm jakàjbê bôx ne kuràm mexkumrẽx. Kam gêdja me mrãmri Jeju'ã ngràkumrẽx ne mã 'amÿn kanga këtkumrẽx

ne mā kôt ajkamēn õ pykakam bôx, kàjkwakam õ pykakam bôx.

Metîndjwînh kra kute raxo kadŷ mrânh djwînh jakrenh.

Kor 1.15

¹ Amrêbê ne Metîndjwînh me bakukâmãremâ kabën. Me kute kabën jarênh djwînhkôt ne memâ kabën, ne apŷnh mŷjja djâri kôt memâ amijo amirîto tê. Nâm memâ kabën têm tâmtâ ï amû kamingrânymâ kabën ba. ² Nhym bep ajbir ne Krakôtbit me bamâ kabën ne. Ajbir ne akati kute o ino rerkambit Krakôt me bamâ kabën ne me bamâ amijo amirît ne.

Bir be, arŷm kute Kramâ mŷjja kunî kangaja pumû. Nhym kam Kra arŷm pykamë kàjkwamë mŷjja kunî 'y. Metîndjwînh djô'â ne mŷjja kunî 'y. ³ Nâm Metîndjwînh jadjêho adjênh ne. Kubê Metîndjwînh tâm. Ar kute aben pyràk. Nâm 'ityxkumrêx ne kam ta amikabënkhô mŷjja pumûnh 'âno dja. Kute mŷjja kunî nhipêxja pumûnh 'âno dja. Djâm kabën ngri got. Nâm ta amikabën pymao mŷjja kunî pytân 'âno djan ar o ba.

Bir be, tâwâ ne me babê me bajaxweo pôx ne me bajo mex ne kam arŷm mâ tê, mâ kàjkwamâ têñ kam nhŷ, Metîndjwînh djubôk'ânh nhŷ. Metîndjwînh kubê kumkati djubôk'ânh nhŷ. Djâm me kâtâm ne me me bënjaduwyr rûnh djubôk'ânh krî? Kati, âm me bënjaduwyr rûnhbit. Me bënjaduwyr rûnh ne me me ubôk'ânh krî.

⁴ Nà, kra ne ra:xi. Raxo kute kadŷ mrânh djwînh jakrenh mexi. Ne umaodjwŷ kute kadŷ mrânh djwînh jakrenh. Bâm ne 'â bënjaduwyr më

nhym uma: ne. ⁵ Nhýnh ne Metíndjwýnh kadŷj
mrânh djwýnh 'õmã kum,
“Mrâmri abê ikrakumrêx. Jakam ne ba arým ajo
ikrakumrêx ga amipãnh ijo Abãmkumrêx”,
ane got.

Kati, kramâbit ne ã kabën ane. När kon, nhýnh ne
Metíndjwýnh kadŷj mrânh djwýnh 'õ'ã memã kum,
“Dja ba o ikra nhym ijo Bãm”, ane got.

Kati, Kra'abit ne ã kabën ane. ⁶ Ne kam ajte, kute
pykamã kra janorkam memã kum,
“Gora gê ikadŷj mrânh djwýnh kunî ikramã rax
jarê”, ane.

Be, kubê Metíndjwýnh krakam arým kum mýjja
kunî re nhym rax ne.

⁷ Nhym bep kadŷj mrânh djwýnh'abit ne,
“Nã bãm amikadŷj mrânh djwýnh nhipêx nhym
kute kôkmë kuwy pyràk.

Akrànmã imã mrânh ne ikadŷj àpênhmã”, ane.

⁸⁻⁹ Nhym bep Kramâbit ne kum,
“Be, Metíndjwýnh, mrâmri dja ga meo aba rã'ã rã'ã
ne.

Nã gãm katât meo aban amã mýjja mexbit kînh ne
katât amijo aba ne amã mýjja punu kurê.

Kam ne ba ibê anhõ Metíndjwýnh ne amijo apytân
arax kadŷj adja. Ga kam akînhkumrêx
ne. Nã gãm araxmë akînho anhõbikwa kunî
jakrenh mex ne”, ane.

Nãm ã Kramâ ane ne kam ajte kum,
¹⁰ “Ga, Bënjadjwýr, ga ne ga krax kurûm pyka
nhipêx ne anhikrao kàjkwa nhipêx.

¹¹⁻¹² Dja ï apêx. Nhym bep kati, gajbit dja ga arã'ã:
rã'ã rã'ã.

Nhym bep kati, dja ï kute kubékà pyràk ne tûm ne.

Mrãmri ne me kute kubékà, mýjja tûm, inôkà tûm nhym me kute krän o mrãnh ne 'e'ã rënhja pyràk. Dja ga ï ã kàjkwamé pyka tûm krän o atêm ne mënho ane. Ne kam arým pãnh ny nhô.

Nhym bëp ga dja ga tûmràm arã'ã rã'ã ne. Ga adjwýnh tâmo dja ga amû arã'ã: rã'ã ne. Dja ga atemä kêtakumrëx”, ane.

Bir be, nâm ã Kramä ane.

¹³ Nhýnh got kadŷ mrãnh djwýnh 'õmä kum, “Amrë idjubôk'anh nhý, abënjadjwýr raxkam id-jubôk'anh nhý.

Ikutêp nhý ba 'yr amrë awýr akurê djwýnho mõ ga kwý o apardjan kwý nhimex”, ane.

Djäm kute kadŷ mrãnh djwýnhmä ã anhýr got? Arkati, Kramabit ne ã kabën ane. ¹⁴ Nhym bëp kadŷ mrãnh djwýnh ne Metïndjwýnh nhõ àpênh kajgo. Djäm mebêngôkre got* amirít ne? Kati, me kute noo omûnh kêt nhym Metïndjwýnh me bakadŷ ano. Me ba ba, Metïndjwýnh kute me bapytâr ne kute ar me bajo bamä, me bawýr ne anoro dja, kute me bapumûnh ne kute me bajäno ãmmä ne me bawýr ano.

2

Me kute Metïndjwýnh kabën mar 'ano ãmmä.

¹ Bir be, kam, Metïndjwýnh kute me bamä krabê kumkati janorkam dja gwaj tu amijamakkrekam nhôrkumrëx. Me kute gwaj bamä katât arënh gwaj baje marja tâm dja gwaj tu amijamakkrekam

* ^{1:14} Apýnh me õ pyka djàri kuníkôt ne me kuní bêngôkre. Kubékà jakamë me kakrâtykmë me babêngôkremë ne me kuní: bêngôkre.

nhôrkumrêx ne 'amỳnh tỲx, gwaj baje o babiknor karõ. Dja gwaj ate ar bakrân baban kam ī o babiknor mex ne, o babiknor mexo té.

² Amrêbê ne kadgy mrânh djwînh memâ Môjdjê kukràdjà jarê, me kute kôt amijo bamâ. Nhym me'õ kôt kute amijo ba kêt nàr kon kubê binhirênh katâ nhym kam arỳm kum o pânh ne. Katât kum o pânh ne. ³ Bir be, dja gwaj badjwì ate bakrân ar baba djâm kute gwaj bamâ o pânh kête mä? E kum kati, gêdja gwaj bamâdjwì o pânh ne. Amrêbê ne Metîndjwînh memâ kukràdjâbit jarê. Nhym me ate krân ar ba nhym arỳm memâ o pânh ne. Nhym bep ajbir, ajbir ne me bamâ kra ngâ, krabê me bapytâr djwînh me bamâ kungâ. Djâm ate gwaj bakrâjamâ kute o pânh kête mä? E kum kati ne. Dja gwaj bamâdjwì o pânh ne. Bênjadjwîr ta ne kumrêx memâ amijarê, kute me utârmâ amijarê. Nhym kam kute ar meo baja, me kôt baja ne me kuman kam ô'ã gwaj bamâ kôt arê, kabêno kabêno ne gwaj bamâ arê.

⁴ Nhym Metîndjwînhdjwì kôt mỳjja kwyo amirît, me kute kôt kum kator kadgy ne umao apôx ne o mỳjja 'yro ba, apýnh mỳjja pumûnh kêt 'yro ba, me kôt baja ne me uma proo mỳjja 'yro ba. Näm me me akrymë me kanêo mex, me tyk kwyo tñ, bôm me nêje me karõ rê, ã ar meo anhýro ba. Nhym kam Metîndjwînh ajte kôt memâ ta Karõ jano, apýnh àpênh djâri ne kadgy tu ukabikôt memâ kungrà. Näm ã Metîndjwînh kute meo bao ane, me kute Jejumâ kator kadgy.

Jeju amijo kubêngôkren kute me bapyrâk.

⁵ Djām kadgy mrānh djwŷnh Metīndjwŷnh kute amim umjyr got? Kute ar pykao ba kadgy, kute amim umjyr got? Ije ar amā pyka ny jarēnhja tām, djām kute ar o bamā? Kati, Jejubit ne kute ar pykao ba kadgy Metīndjwŷnh amim kudja. Kute mŷjja kunio ba kadgy ne amim kudja. ⁶ 'Ã ne me'õ Metīndjwŷnh kabēnkam,

“Ê, Metīndjwŷnh, djām me ibêngôkre imex got ga aje me imar rã'ämä? Mŷkam ne ga me ikakritjao djuw mex ne?

⁷ Nã gãm o kâtàm, akadjy mrānh djwŷnh kôpdji'ã o kâtàm. O kâtàm 'iry kêt ga ajte umamẽ raxo utà ⁸ nhym ajte mrämri bënjadjwŷr rax ne mŷjja kunio ba”, ane.

Nãm ã Metīndjwŷnh kabēnkam ane. Ga kute mŷjja kunio baja pumû. Nhŷnh ne mŷjja'õ kubê 'ã kâtàm ne? Kati. Djām me babêngôkre'ã ne kabēnja? E kum kati, Jeju'ã ne ã ane. Mebêngôkre kute mŷjja kunio ba kêtja pumû.

⁹ Nhym bep Jeju'ã ne ã ane. Mrämri ne kadgy mrānh djwŷnh kurâm kâtàm 'ikrân mex ne, nhym Metīndjwŷnh ajte 'ã raxmẽ umamẽ kumẽ. Nãm me bapânh ty nhym kam pânh Metīndjwŷnh 'ã kute raxmẽ umamẽ mënho ane. Metīndjwŷnh me bakam ukaprî kôt ne amim kra'ã karõ nhym kam me bapânh ty, me bakunî pânh ty. Djâ nãm tyk kadgy tokry kêt ne ty? Kati, nãm tyk kadgy tokry: ne. Nhym kam pânh Bãmja 'ã umamẽ ra:xmẽ kumẽ.

¹⁰ Djām Metīndjwŷnh kute kra tokry'ã amim karõja punu got? Kati, mrämri katât. Metīndjwŷnh kute mŷjja kunî 'yr ne kute ar o baja tãm ne

krabê Jeju'ã amim karõ, kute tokry maro têm ne inomã mëngh ne kam mrämri kubê me bapytàr djwýnhkumrëxmä. Tokrykötbit ne me bapytà. O ne Metïndjwýnh me bakräpti pytàn me bajo kra, kute õ kàjkwa mextiremä me bajo têm gu me kramë baro'ã arkam babamä. Jeju ne me bamä wan me bamä pryo mõn kàjkwamä wadjà. Dja gu me ī kôt pry'ã mõn wadjà.

¹¹ Bir be, ta Bäm ne kubê me Babäm pydji. Ta, kute me bajo mex ar o bajamë gu me bamë ne gu meo Babäm pydji. Kam ne me bajo kamy. Me bakam pijàm kêt ne tu me bajo kamy. ¹² Näm Bämmä kum,

“Dja ba ikamyremë ikanikwýnhremä ajo amirít. Me kute aben pydji nhipôkri dja ba memä amex jarë”, ane.

¹³ Ne kam ajte,

“Metïndjwýnh kanàrràm dja ba ar amijo iba”, ane.
Ne kam ajte,

“Ota ba dja. Metïndjwýnh kute imä ikra nhörjamë ro'ã ne bar dja”, ane.

Näm ã Jeju gwaj bajo õbikwao ane. ¹⁴ Bir be, Metïndjwýnh krabê ne gu me babaja. Ga me banhïja pumü. Me barerek, me bakatyk, me bakanê, me batokryja pumü. Kam ne Jeju amijo kubêngôkren* kute me bapyràkà. Ne kam amitykköt Xatanajo ajkë. Xatanaj kute memä tyk

* **2:14** Kritu ne amijo kubêngôkre kute mrämri ne apýnh me õ pyka djàri kunïköt me kunï: bêngôkreja pyràk. Kubë kà jakamë me kakrätykmë me babêngôkremë ne me kunï: bêngôkre. Me kamrômë me kukràdjä kunï kubêngôkre aben pyràk. Jakam dja ga Karõ 17.26 jarëna ama.

jarênh nhym me kabenkôt tykja tãm ne prîne o ajkë. Kadŷj ne amijo kubêngôkren ty.

¹⁵ Ta amitykkôt Xatanajo ajkën kubê me bakaba. Nâ gu me bamâ batyk pyma: ne. Me batînri bamâ batyk pyma: ne. Nhym kam Jeju ne me bakadjy tyn kam o me bamâ me batyk pymajao ajngrà, gu me arŷm bamâ uma kêt ne.

¹⁶ Djä nâm amijo kadŷj mrânh djwînh ne ruw ne me utâ? Kati, nâm amijo kubêngôkren ruw. Nâm amijo Abraão tàmdjwî 'õn ruwn me utâ.

¹⁷ Kam ne me bajo kamykumrêx ne kam kamymê kute aben pyràk. Nâm me banhîo ï, ne kam me bakôt tokry, me bakôt mŷjja maro ba, me bakôt muw, me bakôt kînh. Bir be, nâm prîne kute kamy bêngôkre pyràk, kute me bapyrâk ne kam arŷm kubê Metîndjwînh mar djwînh nhô bênjadjwîr rax djukaprîkumrêx ne Metîndjwînhmâ àpênhkumrêx ar ban kute kanga kêt. Nâm me bakadjy Metîndjwînhmâ amijarê, me bajaxwe pânh tyk jarê, nhym arŷm me bajaxweo ajngrân me bajaxweo akno.

¹⁸ Djäm me banhô Metîndjwînh mar djwînh nhô bênjadjwîr kute gwaj bamar kêt, kute gwaj batokry mar kêt? Kati, kute gwaj bamar. Xatanaj kute gwaj bajo baja mar. Djäm kute adjwînhdjwîmâ mŷjja jarênh kêt, axwe'â àpnênh kêt. Pykabê ar baridjwî ne kum axwe'â apnê nhym adjwînhdjwî tokry: ne. Kute tokrydjwî mar. Kute mŷjja kunî mar. Kam dja gwaj bakam ukapri: ne gwaj bawîr prôt ne kubê gwaj bapytâ. Xatanaj kute gwaj bamâ axwe'â àpnênhkam dja gwaj bawîr prôt ne kubê gwaj bapytâ.

3

Jeju kute raxo Môjdjê jakrenh.

¹ Nà, akmere ar, àpnħħire ar, ar abē Metħindjwýnh nhō me mextireja, Metħindjwýnh kute kàjkwa kadŷ gwaj baro'ā amijo gwaj baptyar, on ar Jejukôt ajamak bēn. Ī, dja ba ar amā Jeju rax jarē. Arȳm ne Metħindjwýnh me bawyr Krabê Jeju jan, me bakadŷ ano nhym bôx. Ne kam mrāmri ne kubê me banħō Metħindjwýnh mar djwýnh nhō bēnjadjwyr rax. Tām ne gwaj tu amim kamnhħixkumrēx ne kam memā arēnh ar o baba. ² Nhym kam Jeju bôx ne kum apēnhkumrēx ar ba. Metħindjwýnh kute anorjamā àpēnh ar ba ne kanga kētkumrēx. Kute Môjdjê pyrak. Môjdjēdjhý ne prīne kute anor djwýnhjamā àpēnh ar ba ne Metħindjwýnh nhō me jao ban meo djuw mexkumrēx ne kute me kanga kētkumrēx.

³ Nhym bep Jeju ne Môjdjê kuràm rax ne. Kam dja me mā abenmā Jeju pymamē rax jarēnh ar o ba. Ga me kute amim kikreja pumū. Kikre nhipêx djwýnh ne raxo, týxo kikre jakre. Nām ā Jeju kute kikre nhipêx ar o ba pràbê Môjdjê nhipêxo ane ne kam raxo Môjdjê jakrenh mex ne. ⁴ Nhŷnh ne kikre 'ō ta kute aminhipêx got? Kati, kikre 'yr djwýnh ta ne ikrao kikre 'y. Bir be, nām ā Metħindjwýnh mŷjja kunī 'yro ane. Nà, mŷjja kunī nhipêx djwýnhbē ne Metħindjwýnh. Ta ne Môjdjēdjhý nhipêx ne.

⁵ Mrāmri ne Môjdjê prīne Metħindjwýnh nhō me ja kunīo ban meo djuw mexkumrēx ne kute me kanga kêt ne memā Metħindjwýnh kute amū tūmràm amikukràdjào amirītja kajmā'ā memā arēnh ba. Kubê Metħindjwýnh nhō àpēnh. Ō àpēnh kajgo.

6 Nhym bep Kritu kubê Metîndjwînh kra. Kubê Metîndjwînh kra ne ta õ me jao ban prîne meo djuw mexo ban kute me kanga kêtakumrêx. Ë, gwaj ba ne gwaj babê ta õ me ja. Nhym Metîndjwînh arîm gwaj bamâ mîjja mex dji. Gwaj batîn prâm kêt ne baje amim kamnhîxbê mîjja mexja kam amak ne kam bakînh râ'ã jabejmâ. Dja gwaj o anhýro bamôr ne inomâ mînh jabej babê ta õ me ja.

Me amakkre kêt ne ar ba nêje memâ kabën.

Kô k 10.1; Djuda 5

7-8 Kam ne Metîndjwînh Karô memâ kum, “On me akati jakam on aje Metîndjwînh kabën mar jabej gê on wâm ajamakkre kêt on wâm nô. Amrêbê ne me akukâmâre amakkre kêtakumrêx ne kapôt kukritkam jâm Metîndjwînho akêx ne 'ã kabën ne. Me kute ngryk jabejmâ ne me, ‘Kati, Metîndjwînh dja me bajo bikênh kêt. Dja gu me te kam amikrà ar o baba nhym me bajo bikênh kêt. Kute me bajo krakam dja tu ate krâ’, ã ar anhýr ba.

Nâm me ã me kute Metîndjwînh ngryk jabejmâ ã ane.”

Nâm ã Metîndjwînh ane ne kam ajte memâ kum,

9 “Nà, wânh ne me akukâmâre kute amim ikakinhmâ, kute ingryk jabejmâ ar ikam amikrà:o ba. Nâ bâm te me nokam memâ mîjja kwyo amirît ar o iba nhym me ãm ate kute we ingryk jabejmâ ar we ã anhýr ba. Me kute we ingryk jabejmâ 'ã amexbê 40.

10 Kam ne ba me jakam ingry:ky ne memâ kum, ‘Mrâmri ne me ja ajte ikam amikràn ibê binhirênh mõ. Ne ikabën mar prâm kêtakumrêx’, ane.

11 Kam ne ba ingry:ky ne mrämri ikabēn pydjin arë. Nã bãm memã kum,

‘Aj, me ja dja me inhô pyka’yr bôx kêtakumrêx ne ikôt me tyk djà kêt djàkam tyk djà kêt kêtakumrêx’, ane.”

Nãm ã Metñndjwÿnh kabēn ane.

12 Ë, akmere ar, àpnihîre ar, kam ne ba ar amã, gora ar amijäno dja. Ar akadjwÿnhbê ajaxwe 'õ, apunu 'õ ar akam kator ga kam arÿm ar aje amim Jeju kamnhix kêt ne aje Metñndjwÿnh tñja kanga karô dja gar mrämri amijäno dja. **13** Kwärïk wänh gar amikam ajamak kêt kati kêt. Dja gar akati kunïkôt abenmã akabēn ne o abenmã tÿx jadjà. On akati jakam, Metñndjwÿnh kute ar amã,

—On jakam, anhÿr ja ma. Metñndjwÿnh kute me amakkre kête tÿm kêtri. Gêdja mÿjja punu 'êxri kute mex pyràk ne arÿm ar anoo akno. Kute ar anoo biknor gar ajamakkre kêt karô dja gar on abenmã tÿx jadjà.

14 Gwaj bakunî baro'ã babê Kritu nhõ me ja dja gwaj 'ã bangrà tÿx. Amrëbê gwaj baje amim kamnhix nyrekam batÿxja dja gwaj o batêm rã'ã o t n o t n o t n inomã kum . Gwaj gop mrämri ã o anhÿr jabej kam arÿm babê Metñndjwÿnh nhõ me jakumrêx.

15 Bir be, on dja gar ã amijo ane. Ga Metñndjwÿnh Kab n kute,

“On me akati jakam on aje Metñndjwÿnh kab n mar jabej g  on w m ajamakkre k t on w m n . Amrëb ne me akukâmâre amakkre k takumr x ne kap t kukritkam j m Metñndjw nho ak x ne ‘ã kab n ne”, anhÿrja pum .

16 Nhýnh me ja ne me Metîndjwýnh kab n mar kajgon kam j m o ak x ne? Je kum M jdj  kute pykab  Edjitu kur m meo kator ne kute meo baja kun , me t m.

17 Nhym nh nh me ja ne Metîndjwýnhmekam ngryk ne? Mekam ngryko t m r '   amex kr pt b  40? Je kum, me t m, me kute Metîndjw nhkam amikr o ba ne kam w nh kap t kukritkam ap nh r r k ban w nh tyko ikw , me t m.

18 Nhym nh nh me ja'  ne Metîndjw nh mem  kab n pydjin ar ne mem  kum,

"Aj, me ja dja me inh  pyka' r b x k tkumr x ne ik t me tyk dj  k t dj kam tyk dj  k t k tkumr x", ane.

E kum me t m, me kute Metîndjw nh kab n mar k t ne ar baja, me'  ne ane. **19** Bir be, ga me kute amim Metîndjw nh mar pr m k tkam ' r b x k tja pum .

4

Metîndjw nh mem  me tyk dj  k t dj  jar .

1  , gwaj amij no dja. Gwaj baj  ' r bab x k t kar  dja gwaj amij no dja. Metîndjw nh kute   pyka' r mem  kr n kute mem  tyk dj  k t dj  jar nhja t m ne gwaj bam  n r r '  . Kam dja gwaj amij no dja, gwaj baj  ' r bab x k t kar . **2**  , '  ujar nhja, '  ujar nh mexkumr xja ne ar y m gwaj baw rdjw  b x, gwaj ar y m me kudjwa kuma. Me bakuk m re kumr x ' r b x nhym me kuma. N m me mar kajgokumr x ne. Dj  n m me kuman amikajm '  tu kamnh xkumr x? Kati,

nām me ām mar kajgon ate krā. ³ Nhym bep gwaj ba ne gwaj baje tu amim markumrēx ne baje amijā kamnhūxkumrēxja, gwaj ba dja gwaj 'yr babōxkumrēx ne kam kam batyk djà kêt ne. Nhym bep me amakkre kêt'ā ne Metīndjwŷnh memā kum, "Nā bām ingry:k ne mrāmri ikabēn pydjin arēn memā kum,

'Aj, me kute ikabēn mar kêtja dja me inhō pyka'yr bôx kêteckumrēx ne ikôt me tyk djà kêt djàkam tyk djà kêt kêteckumrēx', ane."

Djām kam me tyk djà kêt djà kêt got me 'yr bôx kêtehmā. Je kum amrēbê ne Metīndjwŷnh pyka nhipêxo tēn inomā kumēn kam me kukām tyk djà kêtmo krax ne te memā tyk djà kêt djà jarēn te mekam ama. ⁴ Be, Metīndjwŷnh kabēnkam ne pi'ôk ràràr'ā memā,

"Nām pi'ôk tyk to ino rerkam àpênhō ino ren kam pi'ôk ràràrkam tyk djà kête no", ane.

⁵ Ne kam ajte me tyk djà kêt djà jarē, ne,
"Aj, me ja dja me inhō pyka'yr bôx kêteckumrēx
ne ikôt me tyk djà kêt djàkam tyk djà kêt
kêteckumrēx", ane.

⁶ Me bakukāmāre kumrēx kute 'ā ujarēnh mar kajgoja me tām ne me 'yr bôx kêteckumrēx, me kute amim Metīndjwŷnh mar kêtekm. Tām, me tyk djà kêt djà, ne arek me ja kadjy nōr rā'ā, atemā me ja kadjy nōr rā'ā. ⁷ Kam ne Metīndjwŷnh ajte akati 'ō jarē ne memā,

"Akati jakam on ajamakkre kêtwa on wām nō ga
me ikabēn man kam ikôt atyk djà kêt djà 'yr
bôx."

Nām amū tūmrām Dawimā kabēn nhym ô'ā memā arē, ajbir ije me amā arēnhja tām, ne memā,

“On me akati jakam on aje Metîndjwînh kab n mar jabej g  on w m me ajamakkre k t on w m n ”, ane.

⁸ Bir be, n m ren Djodjuwe ren me tyk dj  k t dj 'yr meo b x nhym ren Metîndjwînh ren ajte t mr m akati '  jar nh k tkumr x, me tyk dj  k t dj  kadgy akati '  jar nh k tkumr x.

⁹ Nhym bep kat , 'yr kute meo b x k tkam mem  n r r ' . Metîndjwînh nh  me ja kadgy, kadgy ne n r r '  , gwaj bam  n r r '  . Kute pi' k r r rkam Metîndjwînh k kam k to n r ja pyr k. Dja gwaj   kudjwao ane. ¹⁰ K t dja gwaj badj p n h jak n kam Metîndjwînh kudjwa bak kam k to banhikw . ¹¹ Ajr , gora gwaj bat x ne kudjwa 'yr b x ne kudjwa bak kam k to n . Gwaj baj  baje me bakuk m re'  amijakren bajamakkre k t ne ar k ar baban 'yr bab x k t kar  ne ba ar am ,

—Gora gwaj bat x ne kudjwa 'yr b x, ane.

¹² Dj m Metîndjwînh kab n kajgo got. Kab n kute m y ja t n ne  dj nh pyr k. Dji t nk t. Dji kute m y ja ky k t. Ga mr mri me kute k x akt  ir k t pr ne wa ngr n h nhym kute m y ja ky t xja pum .

N m   Metîndjwînh kab n kute k x pyr k ne wa mexo k x jakrehn mexo ane. Mr mri me kute k x djwa mexo mrym  ukab r ne kute o mry toprik ne kute am  kat t o 'i jak r nhym kre kamr k ne ikw  nhym 'i kanh nja amir t mex ne ikw ja pyr k.

N m   Metîndjwînh k x'  amikab n jakreo ane ne kab no   gwaj bajo ane. N m ta kab no gwaj bakadjw nb  pr t ne gwaj badjumar dj '  kur n gwaj bakam nho ane. Ne kam gwaj banh kre kadjw nb  baje amim m y ja'  kar ja, baje m y ja mar ar o babajao amir t ne m y ja kabi.

Gwaj Metîndjwînh kab n mar ar o baba nhym
Metîndjwînh gwaj badjumar dj kam gwaj bam 
kab n ne,

—Mexkumr x, ikab nk t ne ga amijo aba, ane.

N r kon,

— E, n  g m aje ikab nk t amijo aba k t, ane.

N m   Metîndjwînh Kab n kute k x pyr k ne
gwaj bakadjwînhb : pr to ane. ¹³ Bir be, nh nh ne
m y ja '  Metîndjwînhb  apdju? Arkati, kute m y ja
nhip x kun  ne amir tkumr x ne n . Ir ri kum
n . Noo kute m y ja kun  pyt r. Kum  dja gu me
amijar , kub  m y ja '  biknor k tkumr x.

*Metîndjwînh mar djwînh nh  b njadjw r rax' 
ujar nh.*

¹⁴ Ije ar am  ar nh ja ma. Ije  b  ar am 
Jeju rax'  idujar nhja dja ba akubyn ar am 
ar . Gora gwaj baje amim Jeju mar ne '  ar
mem  badjujar nh babaja gora gwaj '  bangr 
t x. Ga gwaj banh  Metîndjwînh mar djwînh nh 
b njadjw r ra:xja pum . N m k jkwam  wadj n
am  kaj nhk t katon kam  t  Metîndjwînh' r b x.
Kub  ne Jeju. Kub  ne Metîndjwînh kra.

¹⁵ Gwaj banh  Metîndjwînh mar djwînh nh 
b njadjw r rax djukapr kumr x. Dj m kute gwaj
barerek mar k t got? Kati, n m te Xatanaj axwe' 
kum apn  nhym  m tu ate kr . Gwaj ap nh ba-
jaxwe dj ri kute '  gwaj bam   pn h, '  ne kum
apn  nhym  m tu ate kr n axwe k tkumr x ne.

¹⁶ Bir be, gora gwaj amikam bapij m k t ne tu
Metîndjwînhm  amijar .  dj nhkumr x gwaj kam
tu kum amijar . Dja gwaj bakam ukapr kumr x.
G dja m y ja kute ar gwaj bajo baja, gwaj bajaxwe,

gwaj barerek, gwaj bakaprî, gwaj batîn prâm kute ar gwaj bajo baja, kam dja gwaj tu bapijâm kêt ne Metîndjwînhmâ amijâ ajarê nhym kam ta ukaprîkôt prîne gwaj bajo djuw mexkumrêx ne.

5

¹ Ë, Metîndjwînh kute amim me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjaduwyr rax, bënjaduwyr bêngôkre 'õ* djarmâja pumû. Kute amim 'õ djar kadŷj ne amijo me bajõ, me babêngôkre 'õ pytân amim kudja, nhym kam ta, me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh ta ne me ô'â Metîndjwînh ma. Nhym me kâtâmja amijaxwe pânh me kadŷj Metîndjwînh mar djwînhjamâ mryo mrân kungâ nhym me axwe pânh Metîndjwînhmâ kubô, me ô'â kubô. Nhym kam Metîndjwînh me ja jaxweo ajngrân tu o akno. Näm ã me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh memâ Metîndjwînh maro ane.

² Djä näm me no kêtja, me kute Metîndjwînhbê ikô matjamâ àkrêmâ got? Kati, adjwînhdjuwyr axwe prâmkam mekam ukaprîn memâ àkrê kêt ne tu memâ kabën rerek jarê. ³ Ne ta me kudjwa axwe prâmkam adjwînhdjuwyr ta amijaxwe pânh kum mry bô. Djä näm me ajbit axwe pânh kum mry bô? Kati, ta, adjwînhdjuwyr amijaxwe pânh kum mry bô.

⁴ Djä näm me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjaduwyr ta amijâ bënjaduwyr rë got, ta o amiptân amijâ me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjaduwyr rë got? Kati, Metîndjwînhbit ne amijo utân amim 'ã bënjaduwyr rë ne amim

* ^{5:1} Apýnh me ô pyka djâri kunikôt ne me kunî bêngôkre.

umjuw. Ga Metîndjwînh ajbit kute Arão'ã me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjadjwîr měnhja pumû. Metîndjwînhbit ne me'ã bënjadjwîr rẽ.

⁵ Bir be, nãm ã Kritudjwì o ane. Ta kute amijo rax ne kute o amiptâr ne amijâ me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjadjwîr rax měnh kêtakumrêx. Nhym bep kati, Metîndjwînh ta ne amim kudjan kum,

“Mrämri abê ikrakumrêx. Jakam ne ba arým ajo ikrakumrêx ga amipanh ijo Abãmkumrêx”, ane.

Nãm ã Metîndjwînh nhõ pi'ôk no'ôkkam ã kum ane.

⁶ Ne kam ajte kum,

“Abê me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh rã'ã rã'ã rã'ã ne. Merkixatek ne akajmâã Metîndjwînh mar djwînh.

Ga kam Merkixatek nhijuk'ã gadjwì abê me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh”, ane.

⁷ Mrämri ne Jeju me kuràm me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh mexkumrêx. Kute amijo kubêngôkren† pykakam ar bari Metîndjwînhmã kabën ne amijo a'u. Kàj bê kum kabën ne amra. Metîndjwînh pydji kute tykbê utar kadŷ nàràm kum kabënkam muw. Nhym Metîndjwînh arým kabën ma, Jeju jaxwe kêt ne kute Metîndjwînh kabën mar ne kôt ar amijo bakam Metîndjwînh arým kabën ma.

† 5:7 Kritu ne amijo kubêngôkre kute mrämri ne apýnh me õ pyka djàri kuníköt me kuní: bêngôkreja pyràk. Kubê kà jakamë me kakrâtymë me babêngôkremë ne me kuní: bêngôkre. Me kamrômë me kukràdjà kuní kubêngôkreo aben pyràk. Jakam dja ga Karô 17.26 jarëñ ama.

⁸ Be, djā nām kubê Metīndjwŷnh Krakam kute tokrymē kaprī mar kêt got? Kati, nām te kubê Metīndjwŷnh kra, te axwe kêt ne mā tokry man kaprī ma. Nām tokry katikôt Bām kabēn man kôt ar amijo ba. Te tokryn mā Bām kabēn mar 'āno dja. Kam ne kute kabēnkôt ar amijo baja mar mexkumrēx. ⁹ Ne kam arȳm mrāmri tokryo ino re. Tokryo ino ren kam arȳm kubê me utār djwŷnhkumrēx ne. Me kute Jeju kabēn mar ne kute kôt ar amijo ba, me ja ne me utān kam kute ar meo ba rā'ā rā'ā rā'āmā.

¹⁰ Be, kute me utārkumrēx ne kute meo ba rā'ā rā'ā nhym kam kôt Metīndjwŷnh kum,

"Abê me kadŷj Metīndjwŷnh mar djwŷnh nhō bēnjadjwŷr rax. Merkixatek nhijuk'ā gadjwŷ abê me kadŷj Metīndjwŷnh mar djwŷnh nhō bēnjadjwŷr rax", ane.

Nām ã Metīndjwŷnh kute amim arkam ã kum ane.

Me abatânh kute me prîre pyrâk.

Kô k 3.1; Ep 4.14

¹¹ Nā bām bit ar ije ar amā Merkixatek jarēnhmān kam ajte akubyn ar amā arēnh kêt. Nā bām ren ar ar amā kunī jarē ga ren ar mar kētkumrēx ne, ar ajamakkre kētkam, ar ajamak'ā tomkam. Dja gar on amijamak'ā tom tan gop myjjia ma. ¹² Nā gām ar amrēbê memā Metīndjwŷnh kabēn'ā adjujarēnhmān ajte mar kêt ne.

Nhym bep kati, me'ō gêdja akubyn ar amā Metīndjwŷnh kukràdjà kraxkôt arē. Nā gām ar aje me bixadjwŷr ny pyrâk. Me bixadjwŷr ny ne me kute kâ kaôrbit mar ne kute me ūkumrēx kur kêt. Gar gadjwŷ aje myjjia mar kêt rā'ākam aje me

bixadjwŷr ny pyràk. ¹³ Ar aje mŷjja mar kêtksam aje me prîre pyràk. Ar aje kâ kaôr râ'ã. Nhym bê ne ga gop ar ajabatànhkam aje gop mŷjja mar. Ar aje Metîndjwŷnh kabën katâtja o amiprâk kêt râ'ã.

¹⁴ Bep ate ne me abatành. Me abatành ne me kute me òkumrêx kur. Nâ gâm ar ren Metîndjwŷnh kabën maro t n ren o amiprâk ne ren arek maro t n o t n o t n ren marja am  o abikam ho t n kam ren aje me abatành pyràk ne kam ren prîne ren mŷjja kabi, prîne mŷjja punum  mŷjja mexm  prîne ren kabin mŷjja man kam ren aje me abatành pyràk.

6

¹⁻³ Gwaj Kritukôt babikam nhmo kraxkam ar y  Kritu kukr dj  kw  ma. N m me Kritu kukr dj  kraxbit gwaj bam  ar  gwaj kuma. M jukukr dj  krax ne gwaj ar y  kuma?

Me batyk kadgy bam  bajaxwe k nhja w nh kum banhirer ne kam baje amikajm t  Metîndjwŷnh mar ja. Nhym ajte me kute ng m  me bajangj nh'  ujar nhjadjw . Ne kam ajte me kute Metîndjwŷnhm  me bapymj r gu me kum badj p nh kadgy me kute me baj  ikra jaduw r ja. Ne kam ajte me batyk ne akubyn bat n ne bakator nhym Metîndjwŷnh kute me bam  bajaxwe p nh jar nhm  ne kute me jam  me t n r 'ã r ' m  ar nh ne ate me jam  me biknor r 'ã r ' a jar nh ja. Ja ne mar t m, kukr dj  krax.

Dj m ajbit ne gwaj baje marm ? Kati, kw  rax ne gwaj baje mar k t r 'ã. Gwaj on ajte am  ijkri on mŷjja ' d jw  man gop am  maro babikam nhmo m . Nâ gâm ar te o anen te aje k j m 

mar kaměnhmān kam mā akubyn ama, akubyn kraxbit maro mō.

Nhym bep kati, dja gwaj on amū ijukri on mŷjja 'õdjwŷ ma. Gwaj baje mŷjja marmā ne Metīndjwŷnh amim gwaj bajā karō, gwaj on kuma, kute gwaj bamā no mex jadjär jabej dja gwaj on ã o ane.

Me kute Metīndjwŷnhbê amijo akēx karō memā kabēn.

Idja 10.26

⁴ Nhym bep ate ne me kute Jeju kangaja. Tô mā dja me me on akubyn Metīndjwŷnh'yr meo akēxmā? Kati, gêdja me te meo ane. Arȳm ne Metīndjwŷnh me ja no bônh pydji nhym me arȳm amim kuma. Jeju kute me utārmā kàjkwa kurūm bôxja ne me arȳm amim kuma. Nhym Metīndjwŷnh ta memā Karōja ngrà nhym meo ba.

⁵ Nhym me kam arȳm mrāmri Metīndjwŷnh Kabēn mexkumrêxmā kato. Ne arȳm amim mŷjja pyma kwŷ pumū. Jeju akati 'õkam akubyn bôx ne kute meo ba kajmā'ã mŷjja pymaja kwŷ pumū. Omūnh kajgon kam ate amibê kanga, amibê kurê ar o ba.

⁶ Be, me ja, me kute bit amim Jeju marmān ajte jām kute kubê amijo akēx ne kangaja, djām me kute akubyn Metīndjwŷnh'yr meo akēxmā? Arkati, gêdja me te meo ane, dja me te akubyn 'yr kute meo akēxmā te meo ane. Mŷkam? Bir, me kute Jeju kangaja ne me o ajkē. Nām kute mrāmri ne me kute Metīndjwŷnh krao bikēnh ne kute akubyn pîte'y'ã nhôrkam o bikēnhja pyrâk. Nhym kam me kâtām Jeju japrŷo kumex.

⁷ Ê, gop ar pyka mexja pumū. Na ne pyka jakam bixadjwŷr kräptî ne kam amū pyka ja mā prôt ne.

Nhym me kam kam mŷjja kren prîne 'ã karêñ o djuw mex nhym kam ingrôt ne abatanh. Õ wÿnh kute kr n ne t xm  ne ingrôt ne ôn kumex. Pyka mex ne ja. Pyka mex ja ne Met ndjw nh ar m kum k nh ne  kre kadjw nhb  amim,

—Pyka ja ne mexkumr x. Ba kum k nh jadj  ne kum djw  jar  g  m  arek kam djw  nhingr t ne ôn kumex, ane.

⁸ Nhym bep ate ne pyka punu. N m te na axidjuw nhym me te kar  nhym m  mr nh m  mj x tte nh bit ap x ne kumex. Pyka kajgo mexi. M  te kam mŷjja nhingr t jabej, djw  nhingr t jabej ne kam  kre kadjw nhb  amim,

—Axuk w nh n re. Ba tu kanga g  w nh n re. M j kadjy dja ba pr ne kar n ' no dja? G  me'  tu kum adj  g  pr ne x t. K , ane.

Dja   Met ndjw nh me kute akubyn kub  ak xjam  anen kuwyo im kam me kur .

⁹ E kum ar ga, akmere ar,  pnh re ar, ar im  ar ak nhja, dj m ar am  ne bar ikab n ja jar nho iba? Kati, ar m ne bar ar amexk t ar ama. Ar ga ne gar tu amim Jeju markumr x nhym ar m ar apyt . Ga kam ar aje pyka mexja pyr k.

¹⁰ Dj m Met ndjw nh punu got. Dj m kute ar amar k t got. Kati, dja kat t ar adj p nh man o biknor k t ne. N  g m ar am  Met ndjw nh k nhkumr x ne kam  '  o me mex jadjw yo djuw mex ar o aba. Ne arek ar o aba r '  ne. Kam dja Met ndjw nhdjw  ar amar r '  ne.

¹¹ Bir be, gora ar ' no dja. N  b m ar inh kre kadjw nhb ,

—Gora gê ar ï pÿnhkôt kum Jejuwâ kînh ne kam kînh râ'ã râ'ân kôt ar amijo ban inomâ kumë, ane.

Nà, dja gar ã anen inomâ amën kam arÿm 'yr bôx. Ar aje amim kam amakja ne aje amim kamnhîxja arÿm 'yr bôx.

¹² Nà, gora ar amâ adjukanga kêt ne 'âno djan inomâ amën kam 'yr bôx. Kwârîk wânh ar amâ adjukanga kêt. Ë, me kute amim Jeju mar ne kute akrànmâ arek amiwyry kam amakja, me tâmbit dja me 'yr bôx. Mÿjja mex, Metîndjwÿnh kute 'ã memâ katât kab n pydjin ar nhja'yr dja me bôx. Bir be, gora on ar ja'ã amijakren me kudjwa mÿjja ja kunî 'yr bôx.

Metîndjwÿnh kute Abra omâ t mdjw  jar nh m ndji.

¹³⁻¹⁶ Ar me bakuk m reb  Abra oja pum . Amr b  Metîndjwÿnh Abra omâ kab n pydjin ar . N m kum,

“Ë, mr mri dja ba ajo kînh ne amâ at mdjw  kr pt  ng  nhym apt n kumex.

Ba ib  Metîndjwÿnh ne ba amâ ikab n. Mr mri ne ikab nja”, ane.

Be, Metîndjwÿnh kute Abra omâ kab n pydjin ar nh ne ja. N m Abra o akr nm  arek amiwyry kam aman kam 'yr bôx. Metîndjwÿnh kute kum kab n pydjin ar nhja'yr bôx ne arÿm kran arÿm t mdjw .

Me bab ng kre baje memâ bakab n p nh ne ar nh kadjy ne atem  me' 'yr mr . Me'  kute raxo me bajakrenh ne kute me bakab n marm  'yr t n kum ar , kute adjw nhdjw  me bakab n mar ne kute ar o bam . Gu me kum baj x kar , kum baj x

nhym kute o ngrykmā ajte atemā me'ō'yr mrān kum me bakabēn ja jarē.

Nhym bep Metīndjwŷnh kute Abraāomā kabēn pydjin arēnhkam nhŷnh ne atemā me'ō Metīndjwŷnh kuràm rax got kute adjwŷnhdjwŷ kabēn marmā? Katı, Metīndjwŷnhbê kumkati pydji. Kam ne ta tu aminhidji jarēn Abraāomā kabēn pydjin arēn kum,

“Ê, mrāmri dja ba ajo kînh ne amā atàmdjwŷ krâptî ngā nhym aptàn kumex. Ba ibê Metīndjwŷnh ne ba amā ikabēn. Mrāmri ne ikabēnja”, ane.

¹⁷ Näm kabēn pydjin arēn kam ta aminhidji jarē. Näm arȳm 'ã amim karōn kôt kabēn pydjin arē. Näm akubyn atemā kabēn 'õ jarēnh kêtakumrêx. Näm ta arȳm amim pry pydji jarē. Ne kam me kute prîne amim mar tÿxmā, Metīndjwŷnh kute memā kabēn pydji jarēnh nhym me kute amim mar tÿxjamā ne kabēn pydjin arēn kam ta memā aminhidji jarē.

¹⁸ Bir be, kumrêx ne kabēn pydjin arēn kam adjwŷnhdjwŷ ta aminhidji jarēn memā,

—Ba ibê Metīndjwŷnh dja ba ajo kînh, ane.

Dja akubyn atemā kabēn 'õ jarēnh kêtakumrêx ne. Dja 'êxnhî kêtakumrêx. Djâm Metīndjwŷnh kabēnkam 'êxnhîn kute akubyn memā kabēn 'õ jarênhmā got. Arkati. Kam dja gar ja man kam ajte atÿxkumrêx, ajte akînhkumrêx. Atÿx ne tu amim kamnhîxkumrêx ne mā kam ama. Metīndjwŷnh arȳm gwaj bakukām gwaj bamā mÿjja mex jarē gwaj mā kam ama. Kute gwaj baptytarmā ne gwaj arȳm 'yr bapröt nhym arȳm gwaj baptytan gwaj bamā mÿjja mex jarē, kàjkwa jarē.

19 Gora gwaj kam batŷx ne tu amim kamnhîxkumrêx ne mā kam ama. Mrämri dja gwaj 'yr bôx. Kam ne gwaj bakadjwînhbê badjumar mex ne baku'ê tŷx ne. Mrämri ne me kute ngômâ kên rênh nhym kà arek arij tŷx nhym ngô kute o ba kêt ja pyràk. Dja gwaj ã bakadjwînhbê badjumar mex ne batŷxo ane. Gwaj baje amim Metîndjwînh kabën kamnhîx ar o babakam dja gwaj ã bakadjwînhbê badjumar mex ne batŷxo ane.

Metîndjwînh nhõ kikreti ja ma. Kadjwînhbê Metîndjwînh nhõ mŷjja nêje kubékâtì wajêt. Nhym me kadgy Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjadjwîr raxbit 'yr ngjênh.

20 Nhym bep Jeju ne ta kàjkwakam ūrkwâti djwînhjamâ wadjà. Me bakukâm ne 'yr wabin kum wadjà. Kute me banhirär ne me bajo djuw mex ne me bakadgy Metîndjwînhmâ kabënâmâ. Dji kubê Metîndjwînh mar djwînh djwînhkêt. Kubê Metîndjwînh mar djwînh nhõ bënjadjwîr rax dja râ'â râ'â ne. Merkixatek ne kajmâ'â Metîndjwînh mar djwînh nhym kam Jeju ijuk'â kubê Metîndjwînh mar djwînh ne me bakadgy Metîndjwînhmâ kabën ne.

7

Jeju kute raxo Merkixatek jakrenh.

1-3 Be, mŷj me'ôbê ne Merkixatekja? Nâm krîbê Xarékam me ja nhõ bënjadjwîr ne adjwînhdjwîy kubê Metîndjwînh pymao kubê kumkati mar djwînh. Idji kutewa ne katât me mrânh nhõ bënjadjwîr, Merkixatek. Idji jatâri jadwjy ne me umar mex nhõ bënjadjwîr. Krî nhidjibê ne Xarê.

Me umar mex ne ar bakam ne me tu 'ã kum idji.
Me õ b  njadjw  rjam  , Merkixatekm   ne me me
umar mex nh   b  njadjw  r ane.

Ije nhym m   ne b  amm   n   ar kute? Kati, e kum
bep me kute b  amm   n   noo ar om  nh k  tkumr  x
ne me kute ar ar  nh k  t  . Kon ne. Ing  tm  
kwatynhm   me kute om  nh k  t mexi. Me kute
rw  kk  t mar k  t, n   '   kur  m rw  kk  t mar k  t
ne ajte kute tyk dj   k  t mar k  tkumr  x. N  m tu
nh  'anh t  . Kute Met  ndjw  nh Kra pyr  k ne me
kadgy Met  ndjw  nh mar djw  nh r  'ã r  'ã ne.

Be, ta ne Abra  o kut   t  n kajpan kum kab  n
jar  nho K  nhkumr  x ne. Abra  o ar  y m  yj
b  njadjw  rja ar  yr pr  t ne ar kub  n kam akubyn t  
nhym Merkixatek kut   t  n kajpan o k  nh ne.

Nhym kam kum m  yjja kw  yo ajkij. Kute m  yjja
kw  yo m  rjao ajkij nhym m   o m  . Abra  o   
m  yjja kun   kryre ne kur  n aben kadgy kum kung  .
Merkixatekm   ap  nh aben kadgy o p  xo t  n kum
kung   nhym aben   r  nhkam ar  y rax nhym kam
m   o m  .

⁴ Bir be, me Merkixatek raxja pum  . Te Abra  o
b  njadjw  r rax ne kute n  kr  x pyt  rja tu kute kum
kw   o bikj  rja pum  . Dj  m Merkixatek ngri got.

⁵ At  m   ne mekb   Rewi me    m  yjja jam  nho ba.
M  jdj   ne kukr  dj  k  t mekb   idjaerm   kum,

—Gora me am   anh   m  yjja w   kw  yo ajkj  n
am   mekb   Rewib   me kadgy Met  ndjw  nh mar
djw  nhm   ang  , am   amikut   mem   kw   ng   g  
me ta    n  kr  xk  t amim am  , ane. Nhym me
kam    anen    m  yjja kw  yo ajkij kam am   amikut  
mekb   Rewim     ro t  , me ta    kr  kam me jam  
kung   nhym me amim am  . Am   kub   Abra  o

tàmdjwù nhym mekbê Rewi kute amim amỳnhja tãm ne kubê õ nêkrêx.

⁶ Nhym bep atemâ ne Merkixatek. Mekbê Rewi 'õ kêtê. Näm te kubê mekbê Rewi kêt ne kam tu Abraäobê nêkrêx kwòy ajkijn kum kïnh jadjà. Metïndjwùnh aròy Abraäomâ kabën pydjin arëen kum mỳjja mex jarë nhym Merkixatek aròy kuman kam kôt Abraäoo kïnh ne. ⁷ Be, mrämri ne me'õ kute meo kïnhja ne raxo tãmja jakre. Me rûnh ne me meo kïnh.

Kam ne ba ar amã,

—Me Merkixatek raxja pumû.

⁸ Mekbê Rewibê Metïndjwùnh mar djwùnh ne me õ nêkrêxo ba. O ban kêt nhym me pänk kam-ingräny amû ijuk'ã ajte Metïndjwùnhmâ àpênh ba nhym me ajte memâ õro ba. Nhym bep Merkixatek pydji ne tîn râ'ã râ'ã ne kubê õ mỳjiao mõ. Ga me Metïndjwùnh nhõ pi'ôk no'ôkkam Merkixatek'ã kute tîn râ'ã: râ'ã, anhýrja pumû. Be, Merkixatek raxja pumû.

⁹⁻¹⁰ Nhym kam Merkixatek Abraäo kutâ têñ ka-jpa nhym kum õ mỳjja kwòy ajkij nhym mä o mõ. Nhym kam Rewidjwù kute kum õr pyràk. Rewibê ne Abraäo tàmdjwù. Rewi ne ingêt kukämärebê Abraäo ngrekam nõr râ'ã, kraxje kadŷ kute Rewi bäm djir kêt, ngrekam nõr râ'ákam ne Abraäo Merkixatekmâ õ mỳjja kwòy ajkij. Nhym kam Rewidjwù kute kum õr pyràk. Nhym kam amû atûmâ Rewi wajêt ne ruw ne kam amû abatành nhym kam tàmdjwù amim mỳjja jamỳnho ba, õ nêkrêxkôt me õ mỳjja jamỳnho ba. Nhym bep Merkixatek mekbê Rewi kajmâ'ã nêkrêxo mõ, Abraäo nhõ mỳjiao mõ.

11 Arão kôpdji'ã mekbê Rewibê me kadŷj Metîndjwînh mar djwînhja ne memâ Môjdjê kukrâdjà jarênho tê. Arão ne kubê me kadŷj Metîndjwînh mar djwînho kutewa nhym kam tâmdjwî mekbê Rewija amû aben nhijuk'ã kubê Metîndjwînh mar djwînh ne Arão kôpdji'ã memâ Môjdjê kukrâdjà jarênh me kadŷj Metîndjwînh ma. Nhym me te: kôt kute amijo ba mexmâ. Nhym kam atemâ me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh 'õ ne kato. Atemâ. Aräokôt kêtê. Merkixatekkôt ne kato. Näm ren me mekbê Rewikôt mex nhym ren atemâ ny 'õ kator kêtakumrêx ne. Näm me te: amimex ne te: axwe kêt nhym kam kadŷj nyja kato.

12 Bir be, atemâ ne me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh ny 'õ kato nhym kukrâdjadjwî ne kôt atemâ. **13** Gwaj banhõ Bënjadjwîr'ã ne idjujarênhja. ã mûm me ja kurûm ne kato. ãm atemâ. Djâm me ja 'õ kubê me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh got? Ne kute Metîndjwînh nhõ ngônhô ki'ã kum mry bôr got. Arkati.

14 Mekbê Djuda kurûm ne kato. Me ja, mekbê Djuda ne me Metîndjwînhmâ àpênh kêtakumrêx. Nhym me kunî arîm kôt omû. Djâ näm Môjdjê me jamâ kum,

—Me ga dja ga me abê me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh, ane got? Kati, mekbê Rewimâbit ne arê.

15 Be, arîm kute amirît têmja pumû. Atemâ me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh 'õ ne kato. Mekbê Rewi kurûm kator kêtê. Ne kam kute Merkixatek pyràk. **16** Mÿjkôt ne kubê me kadŷj Metîndjwînh mar djwînh? Djâ näm mebêngôkre ta Môjdjê

kukrâdjâkôt kute amû aben nhijuk'ã abenmâ rero t n kam Jeju' r b x ne kum kure nhym kam ar m kub  me kadjy Met ndjw nh mar djw nh? Dj m mekb  Rewi ' ? Kati. Bir, m jk t? M jjja t ykumr x k t. Ta tu t n r ' :n kute t n o ino rer k tkumr x. Kam ne Met ndjw nh '  me kadjy Met ndjw nh mar djw nh nh  b njadjw r m . ¹⁷ Met ndjw nh nh  pi' k no' kkam kute,

"Ab  me kadjy Met ndjw nh mar djw nh r '  r '  ne. Merkixatek ne akajm '  Met ndjw nh mar djw nh.

Ga kam Merkixatek nhijuk'  gadjw  ab  me kadjy Met ndjw nh mar djw nh", anh rja pum .

¹⁸ Be, M jdj  kukr dj  t mk t mekb  Rewi kute aben nhijuk'  abenmâ Met ndjw nh mar djw nh rerja ne ar m t m ne w nh n . Ar m kajgo mexi. Kute me ut r k t. Kam ne Met ndjw nh w nh kudji nhym n .

¹⁹ M jdj  kukr dj  kute m jjao mex k t. N m me te: kute k t amijo ba ne te: k t kute amijo mexm . Nhym bep ajbir ne Met ndjw nh me baw r m jjja mex janë, Jeju janë. T m ne gwaj kamnh xb  ar baban k t Met ndjw nh' r b x. Nhym pr ne raxo, mexo M jdj  kukr dj  t m jakre. K tbit ne gwaj Met ndjw nh' r b x.

²⁰⁻²¹ Be, gwaj banh  Met ndjw nh mar djw nh ny, mextireja pum . Kum  ne Met ndjw nh kab n pydjin ar . Bep me ja, me kadjy Met ndjw nh mar djw nh t mja ne Met ndjw nh amim me umj r kajgon kute mem  kab n p nh jar nh k t. Nhym bep ate ne Jeju. Met ndjw nh kute amim arkam kum kab n pydjin ar n kum,

“Ba ibê Bênjadjwèr ne ba arèm amã ikabèn pydjin arè. Dja ba atemã ikabèn 'õ jarènh kêt.

Ga dja ga abê me kadjy Metîndjwènh mar djwènh râ'ã: râ'ã ne”, ane.

²² Be, Jeju kukràdjà nyja mexo kute tûm jakrenh mexi. Nhym Metîndjwènh kute kukràdjà nykôt me bamã mÿjja mex jarènhja dja mrämri me bawèr bôx. Jeju ta dja Metîndjwènh kabènkôt mÿjja mex nêje omûnh 'ano djan me bamã kungã.

²³ Nà, Jeju mexo kute me kadjy Metîndjwènh mar djwènh tûm jakrenhja pumû.

Ê, mÿjja 'õdjwè. Me ja ne me kraptî. Näm me aben nhijuk'ã tyk tê. Te kute àpênh 'ano ãm râ'ãmân mä aben nhijuk'ã kubêngêtté ne tyk tê.

²⁴ Nhym bep Jeju pydji ne mä: tîn râ'ã râ'ã kam mä kubê me kadjy Metîndjwènh mar djwènh râ'ã râ'ã atemã amidjô'ã me'õmä rer këtkumrêx.

²⁵ Ajbit ne tîn râ'ã râ'ãkam arek Metîndjwènhmä me banêje kabèn ne me bajo à'wèr ar ba 'ano dja. Näm me bapytàn ar me bajo ba. Nhýnh me baja? Bir me baje tu anim Jeju kamnhïxkôt baje Metîndjwènh'yr amijo akëxja, me batâm ne ar me bapytàn me bajo ba. Gêdjäm ar me bajo ba râ'ã ne. Gêdja me bapytàr râ'ã: ne, râ'ã râ'ã.

²⁶ Bir be, me kadjy Metîndjwènh mar djwènh nhõ bënjaduwèr rax ã kute anhýr ne gwaj bamânhkutâ. Näm mexo uma. Kute axwe 'õ mar këtkumrêx. Punu 'õ kam nõr këtkumrêx. Näm mûm mexo amiptà nhym ate me axwe wanh ar ba nhym Metîndjwènh o rax ne kàjkwamâ amiwyèr o wabin kàjkwa nhiby ûr nhym kam ar ro'ã ar ba.

²⁷ Nà, atemã. Kute me kadjy Metîndjwènh mar djwènh nhõ bënjaduwèr tûmja pyràk kêt. Djäm kute

Metîndjwînh mar djwînh nhô bënjadjwîr tûm kudjwa myt kunîkôt ta amijaxwe pânh Metîndjwînhmâ mry par ne bôr ne òr got. Me tâm ne me kumrêx amijaxwe pânh kum mry pan kubôn kungân kam atâri me kunî jaxwe pânh kum mry pan kubôn kungân. Djâ nâm â Jeju me kudjwa ane got? Arkati, nâm ta Metîndjwînhmâ me axwe pânh tyk pydji. Nâm me axwe pânh Metîndjwînhmâ amikanga pydji nhym tûmrâm dja ajte memâ tyk kêt ne.

²⁸ Môjdjê kukràdjâkôt ne me axwe prâm nhym me amim me umjuw. Nhym bep tûmrâm, Môjdjê kukràdjà arîm tûmkam ne Metîndjwînh amim krao katon amim kudja. Nhym kam prîne Metîndjwînh kabënkôt amijo ba. Axwe prâm kêtekumrêx. Dja amû tûmrâm axwe 'õ kêtekumrêx râ'â râ'â, tâm ne amim kudjan kam kum kabën pydjin arê. Ne kam adjwînhdjwî aminhidji jarën kum,

—Ba ne ba amijo apytân amim adja. Ga abê imar djwînh nhô bënjadjwîr rax, ane. Be, nâm â anen kam amim Kra dja.

8

Me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh nhô bënjadjwîr ny ne Jeju.

¹ Bir be, ije ar amâ arênh ja ma. Arîm gwaj banhô Metîndjwînh mar djwînh nhô bënjadjwîr rax â kute anhýrja pumû. Nâm kâjkwakam Metîndjwînhbê kumkati krî djâtikam ubôk'ânh ikô'â nhý, kubê bënjadjwîr raxkam ubôk'ânh nhý.
² Kubê Metîndjwînh mar djwînh nhô bënjadjwîr ne kam Metîndjwînh nhûrkwâti kadjwînhbê kumoka'êkam àpênh ar ba. Ürkwâti djwînhkam

àpênh ar ba. Djäm me ikrao ne me kum kikre got? Kati, Bënjadjwyr djwýnh ta ne amim kikre nhym kàjkwakam dja. Ùrkwã djwýnh ne ja. Nhym kadjwýnhbê kumoka'ékam Metïndjwýnh nhõ mýjja néje kubékàti wajêt. 'Yr ne arým wadjàn kam kam àpênh ar ba.

³ Me kadgy Metïndjwýnh mar djwýnh nhõ bënjadjwyr rax kuní ne Metïndjwýnhmã mry bôñ kum kungãñ kôt kum kînh djà ngã. Kadgy ne amim me umjuw. Nhym gwaj banhõ Metïndjwýnh mar djwýnhdjwý mýj ne kum kungã? Kati, ãm ta ne kum amingã.

⁴ Näm ren jakam, pyka jakam ar ban ren kubê me kadgy Metïndjwýnh mar djwýnh kête kumrêx ne. Ga me kadgy Metïndjwýnh mar djwýnh kumex ne kute Môjdjê kukràdjákôt Metïndjwýnhmã kînh djà nhõr rã'âja pumû. Kam ne ren jakam ar ban ren arým kubê me kadgy Metïndjwýnh mar djwýnh kêt.

⁵ Pyka jakam Metïndjwýnh nhõ kikreja ne kàjkwakam ùrkwâti djwýnhja'ã amijakre nhym me kam kam àpênh ar ba. Ô'ã ne pykabê õ kikreja. Näm Môjdjê kute kikre nhipêxmã nhym kam Metïndjwýnh prîne kôt kum 'ã karõ, kute kum 'ã karõ nhym kute kôt kum ipêxmã. Kute kàjkwakam ùrkwâti ja'ã akren kute kôt kum ipêxmã ne kum 'ã karõn kum,

“Gora prîne inhûrkwâti djwýnh'ã akren imã ipêx, ane.

Krãnhre'ã ije amã akrejاكôt dja ga ipêx”, ane. Be, mýjja kàjbê mex ne ja. Kàjkwakam ùrkwã djwýnh ne mexkumrêx, nhym bep ja, pykabê ja ne ô'ã. Ô'ã ne kam kàjbê mex.

Nhym bep ūrkwā djwŷnh ne mrāmri wŷnh, mex-tire. ⁶ Nhym àpênhdjwŷ mextire. Metīndjwŷnh ne kum àpênh ny jarē nhym àpênhja prîne mexo kute me kadŷ Metīndjwŷnh mar djwŷnh tûm djàpênh tûm jakrenh. Nhym kukrâdjâ nydjhŷ prîne mexo kute tûm jakrenh. O ne Jeju Metīndjwŷnh'yr mebêngôkreo bôx. Nhym Metīndjwŷnh me bamâ kabën pydjin arën kam me bamâ mŷjja mex jarē. Mŷjja mexja ne mexo tûmja jakrenh mex ne. Kôt kukrâdjâ nydjhŷ mexo tûmja jakrenh mex ne.

⁷ Nâm ren Môjdjê kukrâdjâ ajmâ kute kêt nhym ren ajte kukrâdjâ ny kator kêt-kumrêx ne. Nâm ren kutewaja mex nhym ren ijukri ny 'õ kator kêt-kumrêx ne.

⁸ Nhym bep kati, nâm kukrâdjâ tûmja kute me utâr kêt nhym kam pânh Metīndjwŷnh kukrâdjâ ny kute me utârja pânh o kato. Nâm mekam kînh kêt ne memâ kum,

"Adjym, amû akati 'õkam dja ba mekbê idjaer
kunîmâ atemâ ikabën ny 'õ jarênh mâmđji,
atemâ kukrâdjâ ny 'õ.

Nà, Djuda aben nhijuk'â tâmdjwŷjamâ gêdja ba
atemâ kukrâdjâ ny 'õ jarê. Ba ibê Bênjadjwŷr
ne ba me amâ ikabën ne.

⁹ Ate ne nyja. Ate ne tûm, ije me akukâmâremâ
arênhja, tâm ne tûm.

Amrêbê ne ba me akukâmâre pa 'ãbyn pykabê
Edjitu kurûm meo ikaton kam ar meo iban
memâ ikukrâdjâ ja jarê.

Nhym be nâm me ikabën mar prâm kêt ne arîk ar
ba. Ba kam amipânh tu me kanga.

Ibê Bênjadjwŷr ne ba me amâ ikabën ne.

¹⁰ Bep jakam dja ba mekbê idjaermâ ikukràdjà ny jarê. Amû akati 'õkam dja ba memâ ny 'õ jarê.

Ba ibê Bënjadjwîr ne ba me amâ ikabêne.

Me õkre kaduwînhbê dja ba ikukràdjà jao adjàn me ajamak krekre'âdjwî pi'ôk no'ôk ne.

Ne kam meo inhô me jakumrêx nhym me amipanh Metîndjwînho ipytan kam amim ijo Metîndjwînhkumrêx.

¹¹ Djâm me õbikwamê kute abenmâ kum, nàr me kamy kute abenmâ kum,

'On amim Bënjadjwîr djwînh ma', anhîrmâ.

Kati, me kunî dja arîm amim ima. Me kâtammê me rûnhmê me kunî dja me amim ima.

¹² Ba kam me kute ikam amikrâjakam idjukaprî ne kam me ikam axweja tu o akno", ane.

Nâm ã Metîndjwînh kukràdjà ny'â ujarênh ane.

¹³ Kute kukràdjà ny jarênhkam arîm ôbê jao tûm ne. Be, ga mîjjja arîm tûm têm ne arîm biknor 'yîrja pumû.

9

Kute pykakam Metîndjwînh nhô kikreti jarênh.

¹ Amrêbê ne Metîndjwînh prîne kukràdjà tûmja, kukràdjà kutewaja'â memâ karõ, kôt me kute ar amijo ba ne kum kabêne ne kum àpênh kadŷ. Nâm me pykabê kum kikren kam kam kum kabêno ku'ê.

² Nâm me kubékamê mrykamê pîponho kikren ajkwa krekre'â kubékâ nhô. Kikrebê kumkati ne ja. Kam ne ngônhpôktimê pîponh ku'ê. Nhym

djwŷ me kute Metîndjwŷnhmâ ûr ne pîponhkam adjwŷrjadjwŷ ikwâ. Apŷnh mŷjja ku'ê djâri ne ja.

³ Kadjwŷnhbê ne kumoka'ê. Nhym kam nêje kubékà wajêt. ⁴ Kam ne kên karŷro kikre kudjŷ djâ bôr djâmë kên karŷro pîo rara krâkâ djyjamë ku'ê. Nhym kên karŷrreo pîo rara krâkâ djy kam ne ngônh dja. Kên karŷro ngônhkam djwŷ nhidjibê “Mŷj ne ja” nŷt ne dja. Nhym kam kam Arão nhõ kô me aérbê ingrôt ne ôja nõ. Nhym kam kamdjwŷ Metîndjwŷnh kute amikabën'â kên no'ôkja amë nõ.

⁵ Nhym kên karŷro pîo rara krâkâ djyja'â Metîndjwŷnh kadŷ mrânh djwŷnh amë ar karô kâjbê prêkja aben kutâ dja. Metîndjwŷnhbê kumkatiti:, Metîndjwŷnh pymati, Metîndjwŷnh mexo tuknî kadŷ mrânh djwŷnh karô nhipêx ja dja. Pîo rara 'â ijê djâ'â dja. 'Â ijê djâ ja ne me kadŷ Metîndjwŷnh mar djwŷnh nhõ bënjadjwŷr mry kamrôo kaprêprêk nhym Metîndjwŷnh apŷnh me axwe djâri tu o akno. Aj, djâm on ije ar amâ prîne ja jarênhmâ got. Ba ar amâ mŷjja 'ôdjwŷ jarê.

⁶ Be, nâm â Metîndjwŷnh nhõ kikrekam apŷnh mŷjja ku'ê djâri ku'ê ane. Nhym me kadŷ Metîndjwŷnh mar djwŷnh kâtâm myt kunïkôt kikrebê kumkatikam wangij ne kam kam àpênh ar ba.

⁷ Nhym bep me kadŷ Metîndjwŷnh mar djwŷnh nhõ bënjadjwŷr rax pydji ne kadjwŷnhbê kumoka'êjamâ wangij. Djâm myt kunïkôt? Arkati, kum ngorekambit. 'Yr ngjênh nhõ akati apôxkambit ne 'yr ngjênh pŷnh ne. Nhym ajte kum ngore nhym ajte 'yr wadjâ. Akati pŷnhkambit. Djâ nâm ÿkam 'yr wangij? Kati, mry kamrô ne 'yr o

wangijn Metîndjwînhmâ kungâ. Ta amijaxwemê me kâtàmja jaxwe pânh ne kum kungâ. Me kute mar kêt ne kute Metîndjwînhkam amikrào ba pânh ne me ô'ã o mrân o wangijn kum kungâ.

⁸ Jakôt ne Metîndjwînh Karõ memâ o amirît, me kute me kâtàm Metîndjwînh'yr ngjênh kêt kôt mar kadŷ. Metîndjwînh nhõ kikrebê kumkati âm râ'ã nhym me kute kukràdjà tûmja ba râ'âri ne me kâtàmja Metîndjwînh'yr ngjênh kêtakumrêx, kumoka'êjamâ ngjênh kêtakumrêx. Me kâtàmja kraxje 'yr ngjênh kêt.

⁹ Be, pykabê Metîndjwînh nhõ kikremê kôt kukràdjà tûmja ne Kritu kukràdjà djwînh'â amijakre nhym me Kritu kajmâ'â ar o ba. Kukràdjà tûmja ne me ī krâkâbito mex. Nâm me kukràdjà tûmkôt te Metîndjwînhmâ mry bôn kum kungân te kum kînh djà ngân mâ amikam kute axwe mar râ'â. Me kute kum mry nhôr djwînhja te kum mry bôn kum kungân kadjwînhbê mex kêt râ'â ne.

¹⁰ Kukràdjà tûmkôt ne me me ô kwî krêñ djàmê mÿjjao kõm djà'â memâ karõn mekbê uma. Ne kam ajte me kute apÿnh amiku'õnh djâri memâ 'â karõ, me kute kôt amijo bamâ. Apÿnh kukràdjà ja ne me ī krâkâbito mex. Metîndjwînh kute mÿjja kunio ny kajmâ'â ne memâ kukràdjà tûmja'â karõ nhym me ar o ba.

*Kritu kamrô'â ujarênh.
Xim k 2.5; Idja 8.6, 12.24*

¹¹ Nhym arÿm Kritu bôx ne arÿm kukràdjà ny, kukràdjà mexo kato. Ne kute kukràdjà nyo kator kadŷ kubê me kadŷ Metîndjwînh mar djwînh nhõ bñadjwîr rax ne arÿm Metîndjwînh nhûrkwâ

djwŷnhmã wadjà. Metïndjwŷnh nhürkwâti prîne kute raxo, mexo pykabê ja jakrenh mexjamã wadjà. Mebêngôkre kute ipêx kêt. Me banhô pykabê mŷjja, pî, bô, bànhôr jao kikre nhipêx kêt.

12 Be, tâm, Metïndjwŷnh nhürkwâ djwŷnhbê kumkatimã wadjân kam amû kadjwŷnhbê kumoka'ê'yr àr pydji. Djâ nâm 'yr wangij ne akubyn apôx ne 'yr ngjênh kräptî got? Kati, nâm 'yr àr pydji. Djâm mokaak kamrô nár mryti jabatanh nyre kamrô ne o wadjà, kute Metïndjwŷnhmã õrmã? Arkati, nâm ta amikamrôo wadjà. Ne o me bapytâ. Me bapytârkumrêx. Gu me batîn râ'â râ'â ne baje o ino rer kêt kadjy.

13 Amrêbê kukràdjà tûmkôt ne me mry kamrôo me kamî, me akubyn mex kadjy. Nâm me Metïndjwŷnhkam amikrân kam punu. Nhym kam Metïndjwŷnh mar djwŷnh mryti djûmre kamrômë mokaâk kamrôo me kamî. Ne mryti jabatanh nyre, kaânhre bîn kum adjân kam prâ byn o me punu kaprêprêk. Nhym me kam akubyn mex.

14 Be, ga mry kamrô kute kâjbê meo mexja pumû. Bep Kritu kamrô ne mrämri meo mexkumrêx. Metïndjwŷnh Karô tîn o ino rer kêtja tâm ne Krituo ban o tŷx nhym kam kôt Metïndjwŷnhmã amingâ. Djâm punu ne me kubî? Kati, nâm mexo mextire, ajmâ kute kêt ne ta Metïndjwŷnhmã amingân kam kamrô ajkapî. Ta kamrô ne prîne me bajo mex. Me batyk ne baje Metïndjwŷnhmã bakre rax ne nîjar baba kadjy ne gu me bamâ bajaxwe kînh ne o baba. Nhym kam ta kamrôo prîne me bakadjwŷnhbê me bajo mex gu me kam arŷm bakadjwŷnhbê bapijâm kêt ne

amikam bajaxwe'õ mar kêt ne Metîndjwînhmâ
badjâpênh ar baba, Metîndjwînh tînjamâ apê.

¹⁵ Kadgy, Kritu kamrô prîne kute me bajo mex
gu me Metîndjwînhmâ badjâpênh kadgy ne Kritu
kukrâdjà nyo kato. Metîndjwînh kute amiwîr
me bajwîr ne kute me bamâ kabêñ pydjin arênh
ne kute me bamâ mîjja mex jarênh gu me 'yr
babôxmâ. Nhym me banhô mîjja mexja dja râ'â
râ'ân o ino rer kêtakumrêx. Mrâmri dja Kritu â
memâ o ane. Kadgy ne arîm me axwe pânh
ty. Me kute kukrâdjà tûmja ar o bari ne me
Metîndjwînhkam axwe nhym kam arîm Jeju ami-
tyko o pânh ne.

¹⁶⁻¹⁷ Bir be, nâm tykkôtbit o pânh. Nhym kam ajte
mîjja tykkôtbit ne mîjja amirît. Ga me ûbikwa tyk
kutâ kute abenmâ õ mîjja'â karôja pumû. Ûbikwaja
tyk kutâ ûbikwamâ õ mîjja'â karô ne,

—Godja ba ty ga kam inhô mîjja jao mõ.

Ne kam kum õ mîjja nhidji jarêñ kum,

—Tâm dja ga o tê, ane.

Gêdja kute kum 'â karôja ty nhym kam ûbikwaja
amû ajte kudjwa ô'â ar o ba. Me tykkambit ne me
ajmân aben nhô mîjja jamîn mâ amû abendjô'â
o ba. Me tîn râ'âkam ne me kute aben nhô mîjja
jamînh kêt. Me tykkambit ne me kute me õ mîjja
kajgo jamînh. Bir be, me tykkôtbit ne mîjja amirît.
Nhym kukrâdjà tûmjadjwî ajte tâm ne.

¹⁸ Nâm me kute kukrâdjà tûm kutewaja o bao
kurê'ukmâ ne Môjdjê mry kamrô me kamî. Mîjja
tyk ne kamrô bikapînkôtbit ne mîjjao mex djà.

¹⁹ Nâm Môjdjê memâ Metîndjwînh kabêñ
kukrâdjà kunî'â ujarênh kumrêx arê. Metîndjwînh

kute mekbê mỳjja pymaja memã arênhô djan memã kunî jarênh pan kam mry kamrô by, mryti jabatanh nyremê mokaâk kamrô run kam iby ngô run kam pi'ô nhikwûr ne kadjât kamrêk jakritare jao krax 'âpren kam pi'ôja mry kamrômã adjân kam o me kapréprêk. Metîndjwînh kabën kukrâdjâ'â pi'ôk no'ôkja kumrêx ne kamîn kam mebêngôkrejaduwî kamî. ²⁰ Me kamîn kam mekmã kum,

"Be, Metîndjwînh kute me amã amikukrâdjâ jarênh mãmdji ga me aje kôt amijo aba kadju kamrô ne ja. Gora me 'âno dja", ane.

²¹ Ne kam ajte Metîndjwînh nhô kikre kamî. Näm kapôtâ kukrâdjâja kumrêx kamîn kam kikre kadjuwînhbêja'yr o wadjân kam adjwînhdjwû o kamî, kukrâdjâja kunî kamî. ²² Bir be, Môjdjê kukrâdjâkôt ne me mry kamrôabit mỳjjaô mexo ba. Kamrô kapînkôtbit ne apînh me axwe djari Metîndjwînh tu me axweo aknon mar kêtumrêx ne.

²³ Bir be, pykabê Metîndjwînh nhô kikremê õ kikrekam kukrâdjâja ne kàjkwakam mỳjja djwînh'â amijakre. Kam ne Môjdjê mry kamrôabit â mỳjjaô mexo ane. Nhym bep kàjkwakam mỳjja djwînh kadju ne me mỳjja mexbit kum kubîn kungâ. Kàjkwakam mỳjja djwînhja kadju ne me mỳjja mexbit kum kubîn kungâ. Mỳjja mexo kute pykabê mỳjja ja jakrenh. Mỳj ne mex nhym me Metîndjwînhmâ kubîn kungâ? Je kum Jeju. Jejubit ne mexkumrêx ne kam Metîndjwînhmâ amingâ nhym me kubî.

²⁴ Djâ näm me Metîndjwînhmâ kikre nhym kam Kritu kadjuwînhbê kumoka'êja'yr wadjâ? Kàjkwakam õ kikre djwînhja'â kute amijakre djâm

kumā ne wadjà? Kati, nām tu kàjkwamā wadjà. Kum wadjàn arȳm Metīndjwŷnh kabem djan kum me bajarého djan me banéje kukrào dja.

25 Djā nām Metīndjwŷnhmā aminhōr kräptī? Kute pykabê Metīndjwŷnh mar djwŷnh nhō bēnjadjwŷr rax kikremā ngjêx kräptīja pyràk? Kum ngore kunikôt kute mry kamrôbito mrânh ne Metīndjwŷnh nhō kikre kadjwŷnhbê kumoka'êmā o ngjêxja pyràk? **26** Arkati, nām ren kum aminhōr kräptīn ren arȳm tokry kräptī. Ren pyka nhipêx totokbê ren arȳm apŷnh tokry kräptī. Bep kati, arȳm pyka kute o ino rerkam arȳm kator ne kute mekbê axweo apêxmā kute Metīndjwŷnhmā aminhōr māmdji.

27 Ga Metīndjwŷnh kute me kunî'ã amim karôja pumû. Me kunî dja me tyk pydji nhym ijkri dja Metīndjwŷnh memā axwe pânh jarë.

28 Bir be, nām ã Kritudjwŷ tyk pydjo ane. Kute Metīndjwŷnhmā aminhōr nhym me kute bñ māmdji. Nām amijâ me kräptī jaxwe mën kam me pânh Metīndjwŷnhmā amingâ nhym me kubî. Dja ajte me bawŷr kato. Djâm kute axweo pânhmâ? Kati, kute õ me ja pytâr ne kute meo mõrmâ. Pykabê me kute abej ajkam amakja pytâr ne ar meo bamâ dja ajte kato.

10

Kritu pîte'ykam tyk pydji.

1 Bir be, Môdjê kukràdjà ne mÿjja mextireja kukâm bôx. Kubê wŷnh kêt. Mÿjja mextire bôx kêtri ne Metīndjwŷnh Môdjê kukràdjâao kato. Nām mÿjja mex djwŷnh'ã amijakre kajgo. Kam kute

meo mex kêt. Metîndjwînh kute me axweo bin-granh kadgy ne me kum mry pan kubôñ kungä. O anhýro ba tâmtâ: ï arek amû namê amex kuníkôt o anhýro tê. Näm me te mry pan kamrô kapîn te kute o amikam axweo apêx ne mexmä te o amijo ane. Me kute Metîndjwînh'yr bikaméñh prämja ne me te amijaxwe kêteñh amijo ane. ² Näm ren me kute Metîndjwînhkôt amijo ba prämja mry kamrô ren amikam axweo apêx ne ren mrämri amikam axwe'õ mar këtkumrêx ne ren tu mry par kräta.

³⁻⁴ Nhym bep kati, näm me te o amijaxweo ane. Mryti djûmre kamrômë mokaàk kamrô mrämri me kute amijaxweo apêx kêt. Näm me te o amijo anen mä axwe. Mry kamrô kute memä axweo apêx kêt. Näm tu amex kuníkôt memä axweo amirîto tê.

⁵⁻⁶ Kam ne Kritu pykamä rwÿk kutâ Bämmä kum, “Nä gäm arÿm amä mry kamrô kapînmë me kute amä djwÿ nhörja kïnh kêt.

Nhym me kute amijaxweo apêx kadgy nàràm kute mry par ne rã'ã ngôñho kikam rënh ne kute kum angjêñh ne kute amä õrja tâm ne ga arÿm abê kïnh no kati.

Ne kam aje ijo inhîmä ijä amim karõ.

⁷ Ba kam amä,

‘Metîndjwînh, ota ba dja. Aje amim ijä karökôt ne ba jânh dja. Amrêbê anhõ pi'ôk no'ôkkam aje ijarênhkôt ne ba jânh dja’, ane.’

Näm ã Kritu Bämmä ane. ⁸ Näm kum,

“Mry kamrô kapînmë me kute amä djwÿ nhörjamë me kute amim axweo apêx kadgy nàràm mry par ne kute ngôñho kikam rã'ã rënh ne

kute kum angjênh ne kute amã õrja tãm ne
ga amã kînh kêt ne abê kînh no kati”, ane.

Djã nãm me kupa'ã ar o ba? Kati, mrämri ne Môjdjê
memã kôt 'ã karõ nhym me kute kôt ar o ban kute
Metïndjwÿnhmã mry par ne kute õro ba. Nhym
Kritu Bãmmã kum,

“Ga abê kînh no kati”, ane.

⁹ Nãm kum kabẽn ja kumrëx jarën kam atãri kum,
“Metïndjwÿnh, ota ba dja. Aje amim ijã karõkôt ne
ba jãnh dja”, ane.

Bir be, nãm me kute mry par ne kum õrja arÿm
o apêx. Kute pãnh nyjao katormã ne arÿm tûmjao
apêx. ¹⁰ Metïndjwÿnh kute 'ã amim karõkôt ne Jeju
Kritu tẽn ruwn ta Metïndjwÿnhmã amidjwÿnh ngã
nhym me kubã. Nãm kute kum aminhõrkam me bñ
mãmdji. O ne prïne me bajo mex, prïne me bajo
mexo mexkumrëx ne.

¹¹ Me ï pÿnhkôt me kadjy Metïndjwÿnh mar
djwÿnh aben nhijuk'ã myt kunikôt ngônhô
ki kabem ku'ên mry kupê. Nãm me kute
Metïndjwÿnhmã mry par ne bôr ne kum õrmã bôro
ku'ê. Nhym akati nhym tãm ne. Nhym akati nhym
ajte tãm ne. Nãm memã axweo apêx kêtakumrëx ne.

¹² Nhym bep ate ne Kritu Metïndjwÿnhmã mÿjja
pydji ngã. Nãm kum amingã nhym me bñ pydji.
Nãm amijã me axwe më nhym me kam bñ py-
dji. Nãm me kubã nhym kam tu amijã me axweo
apêxkumrëx. Jakôt ne Metïndjwÿnh djubôk'anh nhÿ,
kubê bënjadjwÿr raxkam ubôk'anh nhÿ. ¹³ Ne kam
arek kam amako nhÿ. Metïndjwÿnh kute kurê
djwÿnho bikênh mex nhym me kam umaje kuka
kônh terteto ku'ên kam tu mÿrbê rôrôk nhym kute
kwÿ o pardjan kwÿ nhimex, ja ne kam amako nhÿ.

14 Bir be, kute Metîndjwînhmâ aminhôr pydji-jakôt arîm mrämri tu me'ã mex mënhkumrêx nhym me mrämri mex râ'ã râ'ã râ'ã. Kute me bajo mex ne kute me bajaxwe kêto têmja, me bajâ ne tu mex mënhkumrêx. **15-16** Nhym Metîndjwînh Karôdjwîy kôt arẽ,

“Bep jakam dja ba memâ ikukràdjà ny jarẽ. Amû akati 'õkam dja ba memâ ny'õ jarênh mämdji.

Ba ibê Bënjadjwîr ne ba me amâ ikabẽn ne.

Me õkre kadjwînhbê dja ba ikukràdjajao adjàn kunhô. Ne me amak krekrekañdjjwîy kunhô”, ane.

Nâm kabẽn ja kumrêx jarêñ kam atâri memâ kum,

17 “Apýnh me ikam ajaxwe djari, me aje ikam amikrà ar o abajadjwîy gêdja ba tu mar krâtan o akno.”

18 Bir be, mrämri ne Metîndjwînh arîm o akno. Kam ne me kute amijaxwe pânh Metîndjwînhmâ mry par ne kum õrja arîm apêx. Arîm kêt. Arîm Metîndjwînh kute kam me axweja kunio biknor-jakam ajte we amijaxwe pânh mry par ne ar Metîndjwînhmâ õro ba. Kati, arîm kêt.

Me kute Kritu mar'ã ukanga kêtma.

Ep 3.11

19 Ë, akmere ar, àpnihîre ar, mrämri dja gwaj tu bapijâm kêt ne Metîndjwînh nhô kikre kadjwînhbê kumoka'êmâ wangij ne Metîndjwînh 'yr bôx ne tu kum amijarê. Mÿjkôt dja gwaj bapijâm kêt ne tu 'yr wangij? Jejukôt. Gwaj bakadju tyk ne kamrô bikapînkôt dja gwaj bapijâm kêt ne Metîndjwînh 'yr bôx ne tu kum amijarê ne kum bakabẽn.

20 Pykabê Metîndjwînh nhô kikre kadjwînhbê kumoka'ê nêje, Metîndjwînh krî djà nêje ne kubékâti wajêt nhym me 'yr ngjênh këtkumrêx. Nhym bep ajbir Jeju ne me bakadŷj Metîndjwînh'â kutan 'yr pry ny dji. Pry kubê Jeju. Kute Metîndjwînhmâ ta aminhôr nhym me kute bîn nhym ajte tînkôt ne gwaj tu Metîndjwînh'yr mrân bôx ne wangij ne tu kum bakabën.

21 Be, gwaj banhô Metîndjwînh mar djwînh nhô bênjadjwîr raxkumrêx. Nâm prîne Metîndjwînh nhô me jao ban meo djuw mex ar o ba.

22 Gora gwaj kam tu Metîndjwînh'yr mrân bôx ne tu kum bakabën, on batînri 'yr mrân bôx ne kum bakabën. Amrêbê ne Môjdjê Metîndjwînh kukràdjâkôt kute meo mex kadŷj mry kamrôo me kamî nhym me kam akubyn mex ne. Ne kam ajte me kute amijo mex kadŷj ngô mexkambit djuwn o jâm amijâ ngrâ rê. Gwaj baje tu amim Jeju kamnhîxkam dja gwaj Metîndjwînh kadŷj bamex. Jeju ne gwaj bajo mex. Â gwaj bamex tanhîrkam dja gwaj Metîndjwînh'yr mrân bôx ne tu kum bakabën, on batînri 'yr mrân bôx ne kum bakabën. Kwârîk wânh gar ajô anhôkre kadjwînhbê amim,

—Djâm Metîndjwînh imâ mex? anhîr kêt. Dja gwaj tu amim kamnhîxkumrêx ne katât bakabën kam tu 'yr mrân kum bakabën. Pykabê gwaj ar babari dja gwaj â o ane.

23 Gora gwaj mä 'âno dja. Metîndjwînh kute gwaj bamä mÿjja mex jarênh gwaj baje tu amiwîr kamnhîxbê ar babaja ne gwaj arÿm memä arê nhym me kuma. Gwaj gop mä 'âno djan gop arek amiwîr kamnhîxbê ar baba. Kwârîk wânh gwaj 'â

badjukanga kêt. Metîndjwînh ne arîm gwaj bamã kabën pydjin arë. Mrämri ne kabënrumrëx. 'Exnhî këtkumrëx ne kute gwaj bakanga këtkumrëx. Kam dja gwaj amiwîr kamnhîx tÿxbê ar baba.

²⁴ Gora gwaj aben ma ne amidjwînhbit mar kêt. Dja gwaj bamã aben jabêmâbit abenmã karõ ne ajte bamã mÿjja mexbit kînh ne baje o baba'â abenmã karõ.

²⁵ Gora gwaj abeno babikprönh rã'â. Nhym bep me kwì ne me arîm kum abeno bikprönh kanga. Nhym bep kati, gwaj ba dja gwaj o anhîr këtkumrëx. Gwaj ba dja gwaj abenmã tÿx jangij, mä Jejukôt gwaj babikamênh rã'â kadji. Metîndjwînh nhõ akati arîm o rãm ne ja. Kam gêdja gwaj mä abenmã tÿx jangjênh ar o baba.

²⁶ Me kute me bamã Metîndjwînh kabën 'exnhî kêt jarênhja ne gu me baje amim marmän ate mä bamã bajaxwebit kînh ne, nhÿnh ne mÿjja 'ô ajte me bajaxwe pãnh tykmä got gu me bamã bajaxwebit kînh ne. Arkati, Jeju pydji ne me bajaxwe pãnh ty. Atemä mÿjja 'ô këtkumrëx. Mÿjja 'ô kute me bajaxwe pãnh tyk ne kute me bamã me bajaxweo bingrành kêt. ²⁷ Nhym bep ãm mÿjja ti, mÿjja punuti, mÿjja pymati: wã pydji ne me jamä nõ. Me kum Metîndjwînh kurêjamä ne nõ. Memä gêdja axwe pãnh jarë ne kam kuwy pôktijamä me kurë. Kumä dja me kurë nhym me prîne xêr. Me kajmä'â ne nõ. Kumä dja me kurë. Djäm uma ngri? Gora ar amikam ajkam ama.

²⁸ Ë, amrêbê me'ô kute Môjdjê kukràdjâkôt amijo ba kêtja nhym me'ô axwekôt omû. Biräm me'ô amânhkrut nàr kon amânhkrut ne ikjékêt me'ô

jaxwekôt arȳm noo omūn arẽ nhym me arȳm pãnh kubĩ, kum kaprĩ kêt ne tu kubĩ, axwe pãnh.

29 Bir be, kam dja me'õ kute Metïndjwŷnh kra japrÿkam mrãmri arȳm o bikënh rax ne. Me kute Môjdjê kukrâdjào bikënhkam ne me kute tu bñ kajgomã. Bep me kute Metïndjwŷnh krao bikënhkam dja pãnh rax. Pãnh raxo prîne kute Môjdjê kukrâdjâkôt me kute me bñ kajgoja jakrenh mex ne.

Nãm me Metïndjwŷnh kra japrÿ ne kam ajte Metïndjwŷnh kukrâdjà ny kadŷ kamrôjao mÿjja punu, Metïndjwŷnh kute memã kukrâdjà ny jarênh mãmdji kadŷ kamrô jao mÿjja punu. Kra ne tyn amikamrô kapĩ gu me kam arȳm Metïndjwŷnh kukrâdjà nykôt amijo baba. Kamrô jao ne me mÿjja punu, o mÿjja kakrit ne kubê kanga. Jeju kute kamrô kapinkôt ne Metïndjwŷnh memã me axweo ajngrà ne meo mex nhym be nãm me tu kamrô jao mÿjja kakrit ne kanga.

Ne kam ajte Metïndjwŷnh Karõ japryñ kum ngryk jadjà. Metïndjwŷnh Karõ me bakam ukaprÿja, gu me baje te kam amikrâ ar o baba nhym mã me bakam ukaprã, ja tãm ne me aprÿ. Djãm ja pãnh kêt got? Mrãmri gêdja prîne Metïndjwŷnh me jao bikënh mex ne. **30** Nhÿnh me'õja kute memã kum,

“Bajbit dja ba memã amijo pãnh ne. Ba dja ba me axwe pãnh meo ajkẽ”,

anhÿrja ne gwaj arȳm mar mexkumrêx. Nhym ta ajte memã kum,

“Bẽnjadjwŷr djwŷnh ta dja õ me jamã pãnh jarẽ”, ane.

31 Metîndjwînh tîn ne ar ba tâm dja pao meo bikënh mex ne. Kute pao meo pânh ja tâm ne uma:kumrêx. Djâm mỳjja wã pyma ngri got.

32 Ë, amrëbê Metîndjwînh kute ar ano bônh totkbê ja gora ar ama. Näm me te ar ajo bikënho ba gar mä 'ã angrà tÿx ne, ne te atokryn mä 'ã angrà tÿx ne. **33** Näm me me ipôkri ar ajaprÿn ar akamjêro ba. Näm ã me ar akwyo ane gar anhitepato ar kuri aku'ên ar omûnho aku'ên kam ar ô'ã akà djân akaprîn ar omûnho aku'ê. **34** Nhym me ajte ar akwÿbê ijê gar ar ô'ã arerek ne akaprîn ar omûnho aku'ê. Nhym me te ar anhõ nêkrêxo prôt gar kam mä akînh. Mrämri arÿm kàjkwakam anhõ mỳjja mextireköt ajamak bën kam tu ate akrâ. Kàjkwakam anhõ mỳjja me:xkumrêx. Mexo kute pykabê ja jakrenh mexi. Tâm gêdja rã'ã rã'ã rã'ã. Nhym me te pykabê mỳjja jao ar ajo ajkë, gar kam kàjmä mỳjja ja man mä akînh.

35 Bir be, gora ar amä me uma kêt ne atÿx ne kôt amijo aba rã'ã. Kwärïk wânh gar amä kanga kêt. Mrämri dja Metîndjwînh pânh ar amä mỳjja mextire ngä. **36** Dja gar arek akrànmä amijo aba 'ãno dja. Metîndjwînh kute ar ajä amim karõ ne kute ar amä mỳjja jarënhja kôt dja gar amijo mõ. Dja gar 'ãno djan akrànmä o amõr rã'än arÿm kôt 'yr bôx. Kute me bamä kabën pydji jarënh ne kute me bamä mỳjja mex jarënhja 'yr bôx. 'Yr bôx ne amim aby. **37** Metîndjwînh kabënkam ne krabê Jeju akubyn me bawyr bôx'ã,

"Adjÿm ngrire, dja ï me awyr t n bôx. Amrëbê ne t mm  kr  ne kam arÿm amr  t m 'yr. Dja teb  amikr  k t ne.

38 Me kute amikajmã'ã imar ba arȳm ije memã axwe kêt jarënh nhym me katât mrãnhja dja me mã imar rã'än ar ikôt ba.

Gêdja me'õ me umaje akubyn ibê akêx ba kam arȳm ibê kînh no kati", ane.

Näm ã Metîndjwînh ane. ³⁹ Nhym bep gwaj ba ne gwaj baje ã anhîr kêtkumrêx. Djâm gwaj bamã me uman baje kubê amijo akêx ne kam tu babiknorkumrêxmã? Arkati, gwaj ba ne gwaj tu amikajmã'ã markumrêx nhym arȳm Metîndjwînh gwaj bapytân ar gwaj bajo ba.

11

Me tûmre kute amikajmâtã Metîndjwînh mar.

¹ Ije, mŷjbê ne me kute amikajmã'ã mŷjja mar? Mã ne kute? Bir, me baje amikajmã'ã mŷjja markam ne gu me tu amim kamnhîxkumrêx ne amiwîr kam amakbê ar baba. Ne tu amim markumrêx ne banhôkre kadjwînhbê amim,

—Nà, mrãmri dja iwîr bôxkumrêx, ane. Ne kam ajte me baje banoo mŷjja pumûnh kêtkam tu amim markumrêx ne banhôkre kadjwînhbê amim,

—Nà, mrãmri dja ba ï amû akati 'õkam omû, ane. Nã gu me ã amikadjwînhbê amikajmã'ã mŷjja maro ane. ² Näm ã amrêbê me bakukâmâre tu amikajmã'ã Metîndjwînh maro ane nhym arȳmmekam kînh ne.

³ Nã gu me badjwî ã amikajmã'ã Metîndjwînh kute pyka nhipêxkôt maro ane. Näm kabêno pyka nhipêx nhym kato. Me kute noo mŷjja pumûnh kête ne pyka nhipêx. Nhym arȳm apôx ne amirît gu me arȳm kôt omû. Ne kam amikajmã'ã kute pyka nhipêxkôt kuma, amikajmâtã arênh ma.

⁴ Näm ã Abeu amikajmã'ã Metïndjwÿnh maro anen kam õ krit bñ kugan kum kungã. Näm kum mÿjja mex ngã. Mexo kute kamybê Kañ nhõ mÿjja ja jakrenh. Nhym kam kam kïnh ne. Ne kum,

—Ga ne ga ajaxwe kêtkumrëx. Aje imã õrja ne ba imã kïnhkumrëx, ane.

Be, näm tu amikajmã'ã Metïndjwÿnh ma. Amrëbê ne ty. Näm te tyn mä me bamä mÿjja jarë. Tïn män pràbê mä me bamä arë ne,

—Dja ga me ã ikudjwa amim Metïndjwÿnh maro ane.

⁵ Näm ã Enokidjwÿ amikajmã'ã Metïndjwÿnh maro anen kam tyk kêt. Näm Metïndjwÿnh tu tïn rã'ão wabi. Nhym me te noo abej aprä. Nhym kêtkumrëx, Metïndjwÿnh kute tu tïno àbirkam. Kute o àbir kêtri ne ã memä kum,

—Tämjakam ne ba ikïnhkumrëx, ane.

Näm ã Metïndjwÿnh ane. ⁶ Bir be, nhÿnh ne me'õ amikajmã'ã Metïndjwÿnh mar kêt nhym we kam kïnh? Kati, me kute amikajmã'ã Metïndjwÿnh marbit ne mekam kïnh ne kum me kïnh. Godja me'õ Metïndjwÿnh'yr bôx präm jabej gora amikajmã'ã Metïndjwÿnh ma. Metïndjwÿnh ne tïn ne ar ban kam mekam ukaprïkumrëx ar ba, me kute Metïndjwÿnh mar präm ne kute abejja mekam ne ukaprï. Ja dja me amikajmã'ã kuman kam kôt Metïndjwÿnh'yr bôx.

⁷ Näm ã Nôwedjwÿ amikajmã'ã Metïndjwÿnh maro ane. Metïndjwÿnh ne kum tïn jadjà. Anhÿr djwÿnhràm kute amirït kêtri ne kum ngô tàm jarë. Nhym kam Nôwe umaje kà rax nhipêx ne kam kum prömë kramë upañhmë aro wadjàn ar utàn ar aro ba. Nhym ate me kum mä axwe kïnhja ne

me tu ate krän ar ban kam tu biknorkumrëx ne. Nhym bep Nôwe pydji ne amikajmä'ã kuma nhym Metïndjwÿnh arÿm kum axwe kêt jarë.

⁸ Näm ã Abraäodjwÿ amikajmä'ã Metïndjwÿnh maro ane. Näm Metïndjwÿnh atemä kum pyka ny jarën 'yr ano nhym të. Näm kum kabën pydjin arëen kum,

—Dja ba amä kungä ga tu o anhõ pykakumrëx ne kam kam ar aba, ane.

Nhym kabën man kam tu 'yr të, kute amikajmä'ã pyka pumünh kêt 'yr ne tu të. ⁹ Näm tu amikajmä'ã Metïndjwÿnh ma. Amikajmä'ã kuman pyka nyja kam ar ba. Metïndjwÿnh kute kum pyka jarënh ja kam ar ba. Me bajtem nhõ pykakam ar ba. Näm mrykào kikrekam ar ba. Krabê Idjakmë tàmdjwÿbê Djakomë ro'ã mrykào kikrekam ar ba. Metïndjwÿnh kute Idjakmë Djako ar adjwÿnhdjwÿmä kute pyka jarënhjamë ro'ã mrykào kikrekam ar ba. ¹⁰ Mÿkam ne Abraão mrykào kikrekambit ar ba? Bir, kÿjrûm Metïndjwÿnh kute amim krí mex'ã karõn kute prîne ipêxja kamnhixbê ne pykabê mrykào kikre jakam ar ba. Krí mex râ'ã râ'ã, krí môr ne tûm ne rôrôk kêt, tâm ne amim kamnhixbê ar ban mar ar o ba.

¹¹⁻¹² Näm ã Xaramë mjênbê Abraäodjwÿ amikajmä'ã Metïndjwÿnh maro ane. Näm ar te kra prâme ar ba nhym arÿm Xara bêngêxte. Te kubêngêxte nhym kam kra wajêt ne ruw nhym amim kumỳ. Metïndjwÿnh arÿm kum kabën pydjin arëen kum kra jarë nhym kam Xara amikajmä'ã kuman kam,

—Metïndjwÿnh ne kabënkumrëx, ane.

Nhym kam kute kum kra jarënhja wajêt ne ruw nhym kumỳ. Te kubêngêxte ne amim kra mÿ. Kam

ne Abraão pydji kurũm me kamingrãny apôx ne kumex. Arȳm kubêngêtte kute amikam kô krãn mexo têmkam ne kra dji. Nhym amû aben nhijuk'â kam tàmdjwù aptân kumex. Tâwâ pydji kurũm ne me krãptî apôx ne kam kam aptân kumex ne kute mrãmri kàjkwakam kanhêtire pyràk. Ne kute ngô rax mŷrri pykati ngrà ja pyràk. Pykati ngrà tâm ne me o itun te kute abenâ akremâ nhym krãptî: anen amû ajkamê nhym me te o ane. Näm ã kam tàmdjwù amû àptar ne kumex o ane.

¹³ Ije ar amâ ar tûmre jarênhja ne ar kunî amika-jmâ'â Metîndjwînh mar râ'ân ty. Metîndjwînh kute kab n pŷnho memâ mŷjja jarênhja, kab n ja jarênh ja ne ar kraxje kute amim byr k t ne ty. Näm ar kute amyb m noo om nhm n pr b  amikuk m kuman tu amikam k nhkumr x. Ne memâ kum,

—Me bajtemkam ne bar iba. Me ō pyka prokam ne bar iba. Pyka ja ne inh  pyka djw nh k tkumr x, ane.

¹⁴ Me ja ne me kute ō pyka jabej râ'â, kute k jkwakam ō pyka djw nhja jabej râ'â kam ã kab n ane. ¹⁵ Näm ren ar ō pyka kur m kator ja t n o aman arȳm ren m  ajte akubyn 'yr t . ¹⁶ Nhym bep kati, k jkwakam ar ō pyka mextire ja ne ar o aman kam 'yr t m pr m  ne kam ã kab n jar nho ane. Kam ne Metîndjwînh kum ar k nhkumr x. Nhym ar kute Metîndjw nhm  kum,

—Ar imâ ak nhkumr x. Apydji ne ga ab  ar it n djw nh, anh rkam dj m kam Metîndjw nh j m Ar kub  kr m  got, arkam pij amm  got. E kum kati, kum ar k nh raxkam ne ar kut p kr  mex nhip x ne.

17-18 Näm ã Abraão amikajmã'ã Metïndjwýnh maro ane. Näm Metïndjwýnh Abraão kute Metïndjwýnhköt ar amijo ba jabej kabin kra'ã ku'uw. Nhym bit kute krabê Idjak bïnmã, kute bïn ne kum õrmã bit kute bïnmã. Amrëbê Metïndjwýnh kute kum kra pydji jarënh ja ne bit kute kum bïnmã. Kra ja'ã, kra pydji ja'ã ne Metïndjwýnh kute kum,

“Akrabê Idjak ja gêdja amû aben nhijuk'ã kam tàmdjwý kräptíkumrëx”, anhýrja.

Kra ja ne Metïndjwýnh kum arë nhym kam bit kute bïn ne kum õrmã. **19** Näm õkre kadjwýnhbê amim,

—Metïndjwýnh dja akubyn imã o tñ, ane. Ne kam bit kute bïnmã nhym kam Metïndjwýnh nêje kukràn akubyn kum nê ne kam mrämri kute akubyn o tñ pyràk.

20 Näm ã Idjakdjwý amikajmã'ã Metïndjwýnh maro ane. Ne kam krabê Djakomë Ixau arkum kïnh djà jarë, ar kukãm ne arkum kïnh djà jarë. Ar õ mÿjja kute amirít kêtri ne ar kukãm amû arkum kïnh djà jarë.

21 Näm ã Djakodjwý amikajmã'ã Metïndjwýnh maro ane. Näm amû krabê Jôdjekam kra amë aro kïnh. Arÿm kubêngëtte, arÿm bikati mex ne kam mõn amikakéköt kajpar djà djan kam Metïndjwýnhmã rax jarëñ kam tàmdjwýjamã kum,

—Gêdja Metïndjwýnh ar ajo kïnh, ane. Näm ã arkum ane.

22 Näm ã Jôdjedjwý amikajmã'ã Metïndjwýnh maro ane. Tyk kutã ne amû anhýr djwýnhràm mekbê idjaer pykabê Edjitukurûm katormã arë. Ne prïne memã ta amiji'ã karõ, me kute 'io mõrmã ne memã 'ã karõ, me kute 'io mõr ne kute õ pyka

djwÿnhkam adjàrmã, Metñndjwÿnh kute kum pyka jarënhjakam kute adjàrmã.

23 Nãm ã Môjdjê nãmẽ bãmdjwÿ amikajmã'ã Metñndjwÿnh maro ane. Nãm ar rwÿk totokbê o apdju. Bënjadjwÿr raxbê Parao ne me kra my apôx nhym me kute me parmã arë. Nhym arkum bënjadjwÿr rax kabën pyma kêt mex ne tu o apdju, ar kute bïn kêt ne tu o apdju. Nãm ar kra mextire pumûn kam Metñndjwÿnh kanàrràm tu o apdju. Nhym o bipdjur'ã mytyrwÿ amãnhkrut ne ikjékêt nhym kam ar têtéktikam kunhô.

24 Nãm ã Môjdjêdjwÿ amikajmã'ã Metñndjwÿnh maro anen kam arÿm abatành ne kam krô'ã nãja kanga. Parao kra kute amim prîrûm mÿnhja tãm ne nã kanga. **25** Nãm,

—Kwärïk wãnh ba ijaxwejao amikïnh kêt. Kwärïk wãnh wãm memã nõ. Godja ba arïk ar ibaja kwÿ ngrire ne o amikïnh? Kati, gêdjäm wãm kunï nõ. Ba gêdja ba Metñndjwÿnh nhõ me jakôt itokry, ane. **26** Môjdjê ne Kritu kajmã'ã tokry, Bënjadjwÿrbê kumkati kajmã'ã tokry. Nhym amû tûmràm Kritu bôx ne adjwÿnhdjwÿ kôt kudjwa tokry. Nãm me kum kurên aprÿn prîne o ajkë nhym tokry rax ne. Nhym Môjdjêdjwÿ Kritu kajmã'ã kàjbê ã tokry ane.

Nãm,

—Kwärïk wãnh me kum ikurêñ wãnh ijapry kwärïk wãnh rã'ã. Ba gêdja ba Bënjadjwÿrbê kumkati kajmã'ã itokry, nhym bep ate gêdja Edjitukam nêkrêx kumexja wãnh memã nõ. Nhym bep ba dja ba Bënjadjwÿrbê kumkati kajmã'ã itokry. Tãmbit ne ba imã kïnh, ajbit ne imã mex, ane. Nãm amû amikukãm Metñndjwÿnh kute kum pãnh mÿjja

mextire nhõrmã amikukãm kuman kamnhõxbê ar ban kam ã o ane.

27 Nãm ã amikajmã'ã Metõndjwõnh maro anen kam kum bẽnadjwyr rax pyma kêt mex ne pykabê Edjitu kurûm kato. Bẽnadjwyr rax te kam ngry:k. Nhym kam kum uma kêt mex ne tu kurûm tẽ. Kute noo amim Metõndjwõnh pumûnh pyràk. Metõndjwõnh pumûnh kêtja ne kute noo omûnhmãñ pràbê akrânmañ amijo ba rã'ã ne akubyn akëx këtkumrëx ne.

28 Nãm ã amikajmã'ã Metõndjwõnh maro anen kam Metõndjwõnh me irôbê mrãnh nhõ akati man kam me kute kamrõo kikre'ã ijê djà kamînmã memã arë. Metõndjwõnh kadju mrãnh djwõnh kute me imexmã me irôbê mõr ne kute mekbê idjaer kutewa par kêt kadju. Nãm tu amikajmã'ã kuman kam me kute kamrõo kikre'ã ijê djà djymã memã arë nhym me o amiptâro ba.

29 Nãm ã mekbê idjaerdjwì amikajmã'ã Metõndjwõnh maro anen ngô rax nhidjibê Kamrêk'yr bôx nhym tu memã ngô ngrà rê nhym me kam 'ã mõn rê. Mrãmri ne kute atyâkam pyka ngrà ja pyràk, nhym me kam mõn 'ã rê. Nhym mekbê Edjitu mekôt me kudjwa bit 'ã rêrmã mõ nhym tu ngô meo ajkamuw ne me imex ne.

30 Nãm ã mekbê idjaer amikajmã'ã Metõndjwõnh maro anen krîraxbê Djeriko nêje pyka týx nhipôkjamañ ipôko dja. Nãm me Metõndjwõnh kabën man kam kabenkôt krîmã ipôko dja. Nhym akati nhym me ajte tãm ne. Nãm me ã kum ipôko anhýro dja nhym me'ã akati amãnhkrut ne amãnhkrut ne amãnhkrut ne ijkékêt nhym arým nêje pyka týxja te týx ne tu ajkaten rôrôk ne kumex. Nhym kam 'anh

mekbê idjaer kurê djwŷnhja'yr wadjàn me'yr prôt ne.

³¹ Näm ã me kuprÿ 'õbê Rabe amikajmã'ã Metïndjwŷnh maro anen kam amiwÿr mekbê idjaer àpkàro mrãnh djwŷnho wadjàn arkum kabẽn mex jarẽn ar udju ne. Kam ne mekbê idjaer me kute Metïndjwŷnh kabẽn mar prãm kêtja kunî nhimex ne kam kute Rabe ar bñ kêt nhym ar ajbit me kuràm tñ ne.

³² Bir be, djãm arek ar amã me'ã idujarênh itêmmã? När kon, birãm aje. Dja ba Djidjiäomë Barakimë Xâxäomë Djetemë Dawimë Xamuwemë Metïndjwŷnh kabẽn jarênh djwŷnhmë me ja kunî'ã idujarênh tê nhym arÿm ijã akamât ne.

³³ Näm me amikajmã'ã Metïndjwŷnh man kam kurê djwŷnh'yr prôt nhym Metïndjwŷnh memã me kurê djwŷnh rerek mex ne, nhym me mekbê pyka pytâ. Näm me katât meo ba nhym kam Metïndjwŷnh kabẽn pÿnho memã mÿjja mextire jarë. Näm me Metïndjwŷnh kanàrràm kum rop djàkrêbê rijão pyma këtkumrëx ne. Rop kute krënma' ne me rop nhûrkwâkam kumë nhym Metïndjwŷnh rop jajkwa ajmã o nhym ajkwa pôt ne krën këtkumrëx ne.

³⁴ Näm me Metïndjwŷnh kanàrràm kum kuwy pyma kêt mex ne. Me kute kuwymã ar rênh nhym ar xêt kadŷj nàràm ne me kuwy pôk jabatànhmã ar kurê nhym Metïndjwŷnh ar'ã kuwy bñ ar utà. Näm me Metïndjwŷnh kanàrràm ar ba nhym me bit kute pao me imexmã nhym Metïndjwŷnh me utà. Näm me Metïndjwŷnh kanàrràm ar ban katyk mex ne ar ba nhym Metïndjwŷnh akubyn meo tÿx. Näm me abenwÿr prôtkam Metïndjwŷnh kanàrràm ar ban

kam amijo aptàn kàjbê kurê djwỳnh rẽ nhym me bajtemja me umaje prôt. ³⁵ Nhym me niredjwỳ amikajmã'ã Metïndjwỳnh ma nhym akubyn memã õbikwa kwòyo tĩn.

Nhym be nãm me kwù amikajmã'ã Metïndjwỳnh ma nhym me me kupa. Nãm me te memã kum,

—On me Metïndjwỳnh kanga ba me me apar kêt. Dja ga me mã 'ã angrà ba kam me prîne me ajo ajkê, ane. Te memã ane nhym me amibê kanga kêtkumrêx ne 'ãno dja. Metïndjwỳnh kute akubyn meo tĩn nhym me õ pyka mextirekam ar bamã ne me kanga kêtkumrêx nhym me prîne meo ajkën me par punu nhym me tokry:n ty.

³⁶ Nãm me me kwù japrÿn me'ã keket ne kam me kaprêprê:k ne prîne mrykào me kà noxnox nhym kam mrykàkôt me kamrô kukrykry ne. Nãm me me kwù djuwpren mekbê ijê djàkam me kurẽ.

³⁷ Nãm me këno me kwù titik ne me kupa. Nãm me pî kokjêr djào, kàxkakjêro me kwù jakàn me kupa. Ne kàxdjwa kajgoo me kwù pa. Nhym me amim mrykî'âtomti, mokaàk kào kubékàn kayn angij. Me õ mÿjja kêtcam me õ nêkrêx kêtcam ne me ar ba. Nhym me prîne meo ajkê nhym me tokryn kaprîre ne ba. ³⁸ Nãm me kapôt kukritkam ar ba, krânhrekam ar ba, kënkrekam ar ba, pyka krekkam ar ba. ãm me mexkumrêx. Pykabê me ja ne me mexo me ja têp kêtkumrêx ne.

³⁹ Bir be, me ja kunî ne me amikajmã'ã Metïndjwỳnh ma. Nhym kam Metïndjwỳnh ne me jamã,

—Mrämri me amexkumrêx. Nã bãm me akam ikñhkumrêx, ane.

Nhym bep kraxje me tûmre ja kute byr kêt râ'ã. Metîndjwînh kute kab n p nho mem  m jja jar nhja ne me kute amim byr k t râ'ã. ⁴⁰ Adj m, Metîndjwînh ne ar m me bakadju amim m jja mex'  kar . Me bakun  kadju ne pr ne amim m jja'  kar  mextire. Dj  n m kute me t mrebit pyt rm ? Kati, ar m ne me baj djw  amim kar . Nhym kam mexkumr x. Mexo kute me t mre pyt rja jakrenh mexi. Kute me t mre jam  ro'  kute me bajo mexm . Gu me batipydjin bamexo bamexkumr xm  ne amim me baj  kar . Be, t m ne ja.

12

Metîndjwînh kra kun m  uw k m t.

¹⁻² Be, me kume:xja pum . Me kute amikajm '  Metîndjwînh marja me t m ne me kr pt . Me t m ne ne me bam  ip k ne me banhir n kumex. Kam dja gwaj me ja kudjwa Jeju ' no djan kanga k t.  , mr mri ne me kute aben rerkam m jja kute me kukr  nhym me kute o p x ne amik t r nh ne kajkrit ne pr t mex ja pyr k. Dja gwaj   m jja kute gwaj bakukr ja j m amin e kun  r nho ane. Gwaj bajaxwe kute gwaj bajam nh t xja j m amin e kur n kur n kam ar m mr mri bajaxwe k tkam kat t ar amijo baba mexkumr x ne. Gora gwaj    badjukanga k t ne mr mri kat t amijo t n inom  kum . Kute mr mri ne me kute aben rerkam amikuk m m jja pum nh ne kam kambit no pymj r t x mex ne atem  m jja ' o pum nh k t ne ' r pr tja pyr k.

Dja gwaj ã o anen amikukãm Jejubit man kôtbit bajamak bẽn ne baje ibej atemã mÿjja 'õ mar kêt ne Jeju'ÿrbít baprôt ane.

Jeju ta ne gwaj bajamak bô gwaj tu amim mar kumrëx. Nhym ajte gwaj bajamak bônho tẽ gwaj arÿm amim mar rax ne. Täm dja gwaj 'äno djan kanga kêt ne. Näm amü amikukãm kïnh djà man kam mete pîte'ykam bïnja kum uma këtkumrëx. Djäm me pîte'ykam arikkam pijàm ngri got. Näm amikam pijàm mar kêt ne tu ate krän arek amijo tẽ. Kam ne Metïndjwÿnh arÿm 'ã bënjadjwÿr rax më nhym Metïndjwÿnh krï djàtikam ubôk'anh ikô'ã nhÿ.

³ Gora ar amikam Jeju man amikam arerek kêt. Me axwe ne me kum kurên prïne o ajkë nhym kam tu arek dja, tu ate krän dja. Gora ar aman kudjwa arek o tën amikam arerek ne akaprï kêt ne arek kôt o tẽ. ⁴ Djä nã gãm ar Jeju kudjwa akamrô ajkapïn ty got? Kati, ar ajaxwebê aku'ê tÿxkam kraxje ajo akamrô bikapïn kêt. Kraxje me kute ar ajo bïn kêt rã'ã.

⁵ Djäm arÿm ne gar Metïndjwÿnh kabënja o akno? Arÿm kute ar ajo kran kam kute ar amã tÿx jadjàrmã ja. Djä nã gãm ar o akno? Näm ar amã, “Ë, akmere, gêdja Bënjadjwÿr amã uwëk màt kwärïk wânh ga aprÿ kêt ne kam amikati kêt. Gêdja amã bẽn tÿx ga akaprï kêt. Mÿkam?

⁶ Bir, kum me abêjamã ne uwëk màt. Ne kute meo krajadjwÿ kunïmã uwëk màt ne, me katât mrânh kadjy”, ane.

⁷ Bir be, Metïndjwÿnh kute ar amã uwëk màtkam dja gar tu arek dja. Kôt ne Metïndjwÿnh kute ar

ajo kra. Nhýnh ne me prîre 'ô bãm kute kum uwëk màt kêt? ⁸ Bir be, Metîndjwînhdjwî kute kra kunîmã uwëk màtja pumû. Me katât mrânh kadŷ ne kramã uwëk màt. Mŷj me ne Metîndjwînh memã uwëk màt? Kute me bajo kra djwînhja. Nãm ren kute gajbit amã uwëk màt kêt ga ren abê kra djwînh këtkumrêx ne ren kam abê krô'ã me kute adjir pyràk.

⁹ Ga me babãm bêngôkre kute me bamã uwëk màt gu me bapijàm djàje banhibôn bakrîn amikam baje kabën maro bakrîja pumû. Bir be, gwaj pykabê gwaj babãmja kurâm kàjkwakam Babãmja kabën maro nhý, gwaj badjumar mex ne ar baba kadŷ, amikam kabën maro nhý. ¹⁰ Pykabê gwaj babãm bêngôkre kute gwaj baprîrerûm gwaj bamã uwëk màt. Me ta kute amimarkôt ne gwaj bamã uwëk màt ne. Nhym bep Metîndjwînh ne gwaj bamex kadŷbit gwaj bamã uwëk màt ne. Ta mexo mexkumrêx kôt gwaj bamex kadŷ.

¹¹ Djâm me kute memã uwëk màtkam tokry ngri got. Kam ne me tokry:n kam kaprîre ne. Nhym bep amû atûmã gêdja arŷm umar mex ne katât mrâ. Arŷm kute mar ne kôt amijo têmkam gêdja umar mex ne katât mrâ.

¹² Bir be, kam dja gar on ajte amikam atŷx ne arek kôt amijo tê. Kute mrâmri ne me krî'yr mrânh ne katyk me:x ne mrânh ne kôno birênh mrânh ne kute krîo râm ne jao mrânh ne arŷm ajte ïmê ikra àdjônh ne arŷm ajte mrânh tŷx ne arŷm arek mrânh ja pyràk. Dja gar ã amikam atŷx ne arek kôt amijo atêm o ane. ¹³ Nà, dja gar kôt amijo tên katât amiprywâ djin arek 'ã mõ, katât ar abenkôt amrânh kadŷ. Gar aje Jeju mar tûmwâ arek me

kute amim Jeju mar rerekwāmā mōn amōr mexo mō gē me arek ar akôt mō. Ar akôt mōn 'ō abenbê màt kêt. Me kute amim Jeju mar rerek ne me kute mrāmri ne me mex mā ba nhym me par tâtāk mekôt 'ok ba pyràk. Gêdja kute mar rerekrewā ar akôt têm rerekre ne tē:n kam arȳm amū têm tȳx ne arȳm amū mrānh mex, arȳm Jeju mar tȳx ne.

Me kute axwebê amijāno āmmā.

14 Gora ar amū me wā kunīmā akabēn mexbit jarēn angryk kêt, gar kam adjumar mex ne ar aba. Gora ar Metīndjwŷnh mexo amexkumrēx. Kam dja gar Metīndjwŷnh pumū. Dja gar Metīndjwŷnh mexo amex kêt ne Bēnjadjwŷr'yr abôx ne omūnh kêteckumrēx ne.

15 Ë, Metīndjwŷnh ne ukapríköt me utà. Gora ar amijāno dja, ar ajō Metīndjwŷnh djukaprijabê jām akrān 'yr abôx kêt karō. Gora ar amijāno dja. Dja gar ajō ajaxwemo krax ne kam aje mȳjja djì pyràk, aje akrôre djì pyràk. Kute mrāmri ne me kute akrôo tep ka'õnh nhym kute prîne ngô jaêr ne kute tep nhimexo ba ja pyràk. Gora ar amijāno dja. Dja me'ō axwemo krax ne kam amikôt me akraptimā axwe jangij. Gora ar amijāno dja.

16-17 Ne ajte ar ajō aprō prām karō nhym me niredjwŷ 'ō mjên prām karō gora ar amijāno dja. Kwârïk wānh ar ajō abê Ixau kêt. Gora ar amijāno dja. Ixau ne pykabê mȳjja kakritjabit kum kînh ne kam kÿjrûm mȳjja mextire ja kum kînh kêteckumrēx. Ixau ne kutewa nhym kam kôt bâm kute Metīndjwŷnhmā kum,

—Dja ga o rax ne o kînh, anhŷr kadjy nàràm kute kum õ nêkrêx kunî rer kadjy nàràm bit 'ã no tȳx.

Nhym Ixau kute àkurbît mar ne kam kamyjamã õ kwì krën djà pydji pânh mìjja kunî kanga. Nhym kam tûmràm kum kînh ne kam te 'ã o ane. Nhym bämja nê ne. Nhym amim ngryk ne te mìrkam 'ã bâmo ane. Nhym tu ate krä. Ja ne gar arým ama. Gora ar amijâno dja.

¹⁸ Ë, ate ne Metîndjwînh amrêbê me bakukâmãremã kukràdjà tûmjao kato nhym bep ate ne ajbir me aga akamingrânydjwymã kukràdjà nyo kato.

Amrêbê ne me bakukâmãre krânhbê Xinaj'yr mõn bôx. Nhym pô:ko nhÿ nhym kûm kakrätyk ne kum ipôk nhym kam kam akamât kô ty:k ne. Nhym nadjwì kam krar ne adjêho dja. ¹⁹ Nhym potidjwì kakôr tìx ne, nhym Metîndjwînhdjwì õkreti:rekam kabën. Nhym me kuman kam umaje amra:n kum,

—Kwârïk wânh ga ajte me imã akabën kêt, ane.
²⁰ Nhym Metîndjwînh arým memã,

“Kwârïk wânh me krânh kupênh kêt. Dja ga me abêngôkre 'õ nàr mry 'õ krânhreja kupê ga me arým kêno titik ne abî”, ane.

Nhym me kuman kam umaje àmrao kumex. Te ku'ê tìxmã. ²¹ Nhym Môjdjêdjwì omûn kam, “Ije kum bep imã uma. Nã bäm umaje itertet ne”, ane.

Djäm uma ngri: got. Näm ã pykabê Metîndjwînh nhõ krânh ane. 'Yr ne me bakukâmãre bôx.

²² Nhym bep ajbir ne Metîndjwînh me akamingrânymã kukràdjà nyo kato ga kam ar krânhbê Xijão, Metîndjwînh nhõ pyka'yr mõn bôx. Kàjkwakam õ pykabê Djeruxarë'yr bôx. Kam ne Metîndjwînh tîn ne ar ba, nhym kadjy mrânh

djwŷnhdjwŷ kamã ar ba. Kadjy mrãnh djwŷnh krãpti:. Me'ã akre kubê 1.000.000 krãpti:. Näm me'ã akre kute pi'ô pyràk ne kïnh tire ne kute Metïndjwŷnhmã rax jarënhmã ar aben pydjin ba.

23 Kamâdjwŷ ne Metïndjwŷnh nhõ me ja kunî aben pydji. Metïndjwŷnh nhõ me ja kumrêx kute amikajmã'ã marja ne me aben pydji. Amrêbê kute kàjkwakam pi'ôk no'ôkkam me idji janhôrja tãm ne arŷm kamã'ã aben pydji. 'Yr ne gar bôx. Bënjadjwŷr rax kute me kunîmã pânh jarënh djwŷnh kubê ne Metïndjwŷnh, 'yr ne ga me bôx. Ne ajte me karõ, me pykakam ar bari katât mrãnh nhym Metïndjwŷnh kute me'ã mex rëngh, me ja karõ'yr ne gar bôx.

24 Be, Jeju'yr ne gar bôx. Jeju kute me bamã kukrâdjâ ny jarënh mämdji ne kute o kator, ne kute ta kamrô bikapïnkôt me bajo mex, 'yr ne gar bôx. Jeju kamrô kute mexo Abeu kamrô jakrenh mexi. Amrêbê ne me bakukämärebê Abeu tyn kamrô ajkapî nhym me omûn kam pânhbit jarê,

—Gora gê on o pângh, ane.

Nhym bep me kute Jeju kamrô markam ne me,

—Metïndjwŷnh ne Jeju kamrôkôt tu me bajaxweo akno, ane.

Be, Jeju mextire'yr ne gar bôx.

25 Bir be, kam ne ba ar amã,

—Gora ar amijäno dja gê Metïndjwŷnh ar amã kabêno dja. Kwârïk wanh ar ajõ kabênbê jãm akrâ kêt. Gora ar ama.

Ê, amrêbê Môjdjê kute pykabê memã kabêñ jarënhkam me'õ kabênbê jãm krân ar ba djãm kute kum o pângh kêtma? Kati, Metïndjwŷnh ne prîne memã o pângh. Nhym bep ajbir ne Metïndjwŷnh

kàjkwa kurûm me bamã kab n jar . Nhym mexo amr b  pykab  kab n ja jakrenh mex ne. Be dj m gwaj badjw  kab nb  j m bakr  dj m kute gwaj bam djw  o p nh k tm ? Arkati, dja pr ne gwaj bam djw  o p nh. Me kute Met ndjw nh kab n marb  j m krāja g dja meo bik nh mex ne, ne kam me kute M jdj  kab n marb  j m kr  ja p nho akrenh mex ne.

²⁶ Amr b  ne kab no pykabit karngr r kajgo nhym tertet. Nhym bep ajbir ne kab n pydjin ar n mem ,

“Dj m pykabit ne ba ije karngr rm ? Dja ba  ajte k jkwadjw  karngr ”, ane.

²⁷ Be, kute “Dja ba ajte” anh yrja ma. Met ndjw nh kute m yjja kun  nhip x ja g dja ajte karngr  nhym tu ap x ne r r k ne kuni akuno. Nhym bep m yjja jarij t xjabit dja arek arij. T m ne r r k pr m k tkumr x.

²⁸ Be, Met ndjw nh nh o m yjja dja r r k pr m k t kumr x. Met ndjw nh kute   pykakam ar me bajo baja g dja t m pr m k tkumr x ne arek gwaj bam  n r r '  r '  ne. T m ne me bam  ar  gwaj tu ' r bab xkumr x. Kadgy, Met ndjw nh kute   pykakam ar me bajo baja t m pr m k t t m ne gwaj bam  n r r ' , kadgy dja gwaj bak nhkumr x ne ar baban kum amik nh jar . Kum amik nh jar n kum rax jar n kam kum badj p nh mextire g  gwaj bakam k nhkumr x. Gora gwaj kam bapij m ne bam  uma. ²⁹ Dj m uma ngri got. Dja pr ne meo ap x. Kute mr mri ne kuwy p kti kute pr ne m yjja b r ne o ap x ja pyr k. Dja   Met ndjw nh meo ap xo ane.

*Kute memã 'ã karõo ino rer.
Kor 1.10; Tex k 4.1; Ped k 2.11*

¹ Gora ar abeno akamyn mã amã aben jabê rã'ã.
² Gora ar me bajtemwã man anhûrkwãmã amiwȳr
 meo wangjê ne mekam adjukaprî. Nãm me kwÿ
 ã anen aminhûrkwãmã kadijy mrãnh djwýnh kwÿyo
 wangij ne o djuw mex. Kute kraxkôt mar kêt ne
 tu o djuw mex. ³ Ë, gora ar mekbê ijê djàkam ar
 ku'êja ma. Dja gar gadjwÿ aje ar ro'ã mekbê ijê
 djàkam aku'ê mân prâbê ar ô'ã atokryn akà djàn
 akaprîn ar aba. Kwârïk wânh gar ate akrâ kêt. Dja
 gar ã arkôt ane. Me kute prîne aro bikënh nhym
 ar tokryjadjwÿ gora ar ar ama. Dja gar ar ô'ã akà
 djàn atokry ne. Be, tãm ne ja. Gêdja ba ajte ar amã
 mÿjja 'õdjwÿ jarê.

⁴ Me abenwÿr bakam ne mrãmri mÿjja
 mexkumrêx. Dja gar aprô'ÿr aban kam aprô
 djwÿ:nh'ÿrbít mrâ. Nhym me niredjwÿ mjên
 djwýnhbit ma. Me kwÿ ne me me prô prokam
 no kêt ne. Nhym bep ar ga. Ar ga dja gar akunî me
 prô prokam apijâm ne aprô pÿnh ne. Kwârïk wânh
 ga ar krô'ã aprô kêt, gê me nijà krô'ã mjên kêt. Me
 prô prâm, me mjên prâmja dja Metîndjwÿnh memã
 pânh jarê. Me kute me'obê prô nàr mjêno àkînh
 jamâdjwÿ pânh jarê.

⁵ Kwârïk wânh gar pi'ôk kaprî prâmebit ar aba
 kêt. Dja te ar anhô mÿjja ngrire gar tu o amikînh.
 Mÿkam? Bir, Metîndjwÿnh ta dja ar ajo djuw mex.
 Arÿm ne ar amã,

“Dja ba me akurûm itêm kêtekumrêx.
 Dja ba me akanga kêtekumrêx.
 Dja ba me ajo iba rã'ã rã'ã ne”, ane.

Ga Metîndjwînh kute ar gwaj bajo ba râ'âja pumû.

⁶ Bir be, kam dja gwaj batŷx ne banhôkre kad-jwînhbê amim,

"Metîndjwînh ta ne kute ijo ba djwînh.

Kam dja ba itîn prâm kêt.

Mâ ne me kute ijomâ"? ane.

Dja gwaj ã amim ane.

⁷ Ë, gora ar kute ar ajo ba djwînh ma, ar kute ar amâ Metîndjwînh kabën jarênhja dja gar ama. Ar kute kôt amijo ba mex râ'ân ar ty. Ga ar kute amikajmâ'â Jeju mar ne 'â ngrâ tŷx ja pumû. Ar ta ne ar arym ty. Ar ja dja gar amikam ar aman kam ar'â amijakren ar aba. ⁸ Nà, nâm ar amikajmâ'â Jeju ma. Jeju Kritu pydji. Atemâ kêt. Amrêbê tâmñy ne ajbir ajte tâm ne. Tâm gêdja râ'â râ'â râ'â ne.

⁹ Kwârïk wânh me kute apÿnh mÿjja'â ujarênh nyô ar anoo biknor ar o baja kwârïk wânh o ar anoo biknor kêt. Metîndjwînh ta ne ukaprîköt gwaj bajo tŷx gwaj katât mrâ. Kam ne mexkumrêx. Bep ate ne me ta kukrâdjâköt mekbê me àkur djà pyma. Kam ne punure. Nâm me te o anen arïk ar ba.

¹⁰ Ate ne me bakukrâdjâ ny. Kritu ta ne Bâmmâ me bakadjy amingâ nhym me kubî. Nhym me bajaxwe pânh ty. Nhym bep me kute kukrâdjâ tûm ar o ba râ'âja, me Metîndjwînh nhô kikrekam àpênh ja kute Jeju me bamâ tykja mar kêtekumrêx, ne Jeju nhô kukrâdjâ nyja mar kêtekumrêx. Nhym Metîndjwînh kute me ja jaxweo biknor kêt ne kute meo kra kêtekumrêx.

¹¹ Kukrâdjâ tûmköt ne me kadjy Metîndjwînh mar djwînh nhô bënjadjwîr rax mry pan kamrôo atom ne o tê. Metîndjwînh nhô kikre kadjwînhbê

kumoka'êmã o tẽn o wadjà. Me axwe pãnh ne kum kungã. Metãndjwãnh kute omãnh ne me axwekam ngryk kêt kadŷ. Nhym bep mry nhijâ ne me atykmã kum angij nhym prîne xêr. ¹² Kôt ne Jeju atykmã tokryn ã tyk ane. Ta kamrôo kute prîne me bajo mex kadŷ. ¹³ Kam dja gwaj atykmã jêt djâja'yr tê. Kôt gwaj batokry nhym me kute kôt gwaj bajaprÿ gwaj kudjwa bapijammã.

¹⁴ Djâm pyka jakam ne gwaj banhõ pyka? Kati, nhym bep amrê mõr rînã ne gwaj kam ama nhym rã'ã rã'ã rã'ämã. Kam dja me gwaj bajaprÿ gwaj ate bakrã. Kwârïk wânh rã'ã. Mrämri dja tu ã ane. Kýjrûm ne gwaj banhõ pykakumrêx, gwaj banhõ krîrax djwãnh. ¹⁵ Bir be, gwaj banhõ pyka gwaj bamã nõr nijkam amakbê mä Metãndjwãnhmã mex jarênh rã'ã ne. Gwaj baje amikajmã'ã Jeju markam dja gwaj ã Metãndjwãnhmã anhÿr ar baba rã'ã ne. Gwaj baje Metãndjwãnhmã aminhõn baje idji jarênh ar o babaja dja gwaj õ ane. Kam dja Metãndjwãnh gwaj bakam kînhkumrêx nhym kam mrämri kute amrêbê mete Metãndjwãnhmã mry par ne kum õr nhymmekam kînhkumrêx ja pyràk.

¹⁶ Gora ar abenkam adjukaprîn aben man ar abeno aban anhõdjànhkôt abenmã mÿjja ngã. Gora ar mä aman 'ano dja. Gêdja gar ane nhym arÿm ar akam kînh. Kute amrêbê mete mry par ne kum õr nhymmekam kînh ja pyràk.

¹⁷ Ar kute Metãndjwãnhkôt ar ajo ba djwãnhja gop ar kabënkôt amijo aba. Dja ar ar amã mÿjja'õ jarê gar tu abën kêt ne akrànmã kôt aba. Näm ar prîne Metãndjwãnh kabëno ar ajo djuw mex ne ar ajã ukanga këtkumrêx. Mÿkam dja gar arkôt

amijo aba? Bir, Metîndjwînh kute ar kukjêr nhym ar kute kum amikôt amijarênhmâ. Kam dja gar arkôt amijo aba nhym kam ar kînhkumrêx ne. Ar kînhkumrêx ne amikôt kum amijarê. Dja gar ã aro anhŷr kêt nhym kam ar kum amijarênhkam kaprîre ne. Gar gadjwî axwe amikam adjumar. Be, tâm ne ja.

¹⁸ Gop ar Metîndjwînhmâ ar ijarênh râ'â. Ar ije amikam ijaxwe 'ô mar kêt ne ije kôt amijo iba prâmâ, Jeju kute imâ kukrâdjà jarênh kunîkôt ije amijo iba prâm kam gêdja gar kum ar ijarênh 'âno dja. ¹⁹ Gora ar on kum ar ijo a'wîy. Dja gar kum ar ijo a'wîy bar amikrà kêt ne on arŷm wâm ar awŷr bôx.

²⁰⁻²¹ Gê Metîndjwînh ar amâ mex jangjê ga kam ar apŷnh mŷjja mex djâri kunîo amiptân ar o aba. Metîndjwînh kute memâ umar mex jarênh djwînh ta gêdja ar amâ o ane. Gar kam kabenkôt akabêñ ne kôt ar amijo aba. Kute ar ajâ amim karôkôt ar amijo aba. Metîndjwînh gêdja ar angrêk gar kôt amijo aba mextire. Nhym kam ar akam kînhkumrêx. Jeju Kritu ta gêdja ar ajo tŷx gar kôt amijo aba. Tâm ne kubê me bapumûnh djwînhbê kumkati. Metîndjwînh ne me tyk kurûm akubyn Bênjadjwîr Jejuo tîn ne o kato. Nhym kam kubê me bapumûnh djwînhbê kumkatikam prîne me bapumûnh 'âno dja. Mrâmri ne kute mrykî'âtomti pumûnh djwînh kute prîne amim o djuw mexkôt kute omûnh ja pyrâk. Nâm ã me bajo mrykî'âtomtin prîne me bajo djuw mexo ãmo ane. Mŷjkôt ne kubê me bapumûnh djwînhbê kumkati ne raxo kute me omûnh djwînh kunî jakrenh? Bir, kute Metîndjwînhmâ aminhôr nhym me kute bîn nhym

kamrô bikapînkôt. Be, kamrô bikapînkôt ne ajte me bamã kukràdjà ny jarënh mämdji ne o kato. Jeju nhõ kukràdjà nyja dja rã'ã rã'ã rã'ã ne. Ë, gora gê me Kritumã kum kubê kumkatiti:, umati, mexo tuknî jarënh rã'ã rã'ã rã'ã ne. Täm ne ja.

²² Ë, akmere ar, àpnihîre ar, gora ar pi'ôk no'ôkkam ikabën ja ma. Tu akrànma maro t n inom  am . Ije pi'ôk no'ôko ar am  t y xangj nh kadjy ne ba ar am  pi'ôk no'ôk ne. Ije ar am  pi'ôk no'ôk kr nnne.

²³ Ë, ba ar am  ar  gar ama. N m me gwaj bakamy Ximoxi mekb  ij  dj r m kaba nhym amr  t mm . G dja on b x jabej bar iro'ã w m t n b x ne ar apum .

²⁴ N b m ar akun o am  ne. Gora ar ar kute ar ajo ba djw nhw m  ar ijar . Ne Met ndjw nh nh  me mextire w m djw  ar ijar . Nhym pykab  Itarijkam me kute Jejuk t abeno kamyja ne me ar ajo ama:n ar am  amijar .

²⁵ G  Met ndjw nh ukapr k t ar akun o djuw mex. T m ne ja.

**Metīndjwŷnh Kute Memã Kabẽn Ny Jarẽnh
New Testament in Kayapó (BR:txu:Kayapó)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Kayapó

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Kayapó [txu], Brazil

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Kayapó

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-27

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

385317df-3c6a-53ac-81db-0815750ed560